



# ORDONANTIES

VAN

## DE PROVINCIE TRANSVAAL

1917

---

**GEPUBLICEERD OP LAST**

*En gedrukt onder toezicht van de Gouvernementsdrukker*

---

PRETORIA  
GOVERNEMENTSDRUKKERIJ EN KANTOOR VAN SCHRIJFBEHOEFTE  
1918

GEDRUKT DOOR DE GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA  
42-3/1/18-112

MERITZ BIBLIOTEEK
UNIVERSITEIT PRETORIA
Klas 34S.1-024
Registrasie nommer 11.699

TRANSVAAL

# I N H O U D.

NUMMER VAN ORDONANTIE.	TITEL.	BLADZ.
1917.		
1	Additionele Toeëigenings (1916-1917) ...	1
2	Niet-gemachtigde Uitgaaf (1915-1916) ...	2
3	Toeëigenings (Deel 1917-1918) ... ..	3
4	Plaatselik Bestuur Belastingen Wijzigings ...	4
5	Winkeluren Wijzigings ... ..	7
6	Hospitaalverpleegsters Verlichtings... ..	8
7	Tweede Toeëigenings (Deel 1917-1918) ...	9
8	Derde Toeëigenings (Deel 1917-1918) ...	10
9	Municipale Verkiezingen (Jaarlikse Verkiezingen 1917) Wijzigings	11
10	Hospitaalkomitees ... ..	11
11	Paardewedrennen. en Weddenschappen Beperkings Wijzigings	14
12	Plaatselik Bestuur Wijzigings ... ..	16
13	Vierde Toeëigenings (Deel 1917-1918) ...	18
14	Onderwyswet Verdere Wijzigings (Regulaties)	19
15	Vijfde Toeëigenings (Deel 1917-1918) ...	20
16	Licentieëring van Bookmakers en Belasting	21
17	Algemene Handelaarslicenties ... ..	25
18	Toegang tot Wedrenterreinen (Belasting) ...	27
19	Huis- en Vrijgezellebelasting ... ..	31
20	Toeëigenings (1917-1918) ... ..	36
21	Jachtwet Wijzigings ... ..	38
22	Overwinstebelasting ... ..	38

No. 1 van 1917.]

[Trad in werking op 9 Mei 1917. **Ord. No. 1 van 1917.**

# EEN ORDONANTIE

**Tot aanwending van een verdere som gelds van hoogstens £66,886 voor de dienst van de Provincie Transvaal, voor het tijdperk van de 1ste dag van April 1916 tot de 31ste dag van Maart 1917.**

(Goedgekeurd op 28 Maart 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt:—

1. Het Provinciale Inkomstefonds van Transvaal wordt hiermede bezwaard voor de diensten van de genoemde Provincie, voor het tijdperk van de 1ste dag van April 1916 tot de 31ste dag van Maart 1917, beide dagen inbegrepen, met een verdere som van hoogstens zes en zestig duizend acht honderd zes en tachtig ponden, boven de sommen waarvoor voorziening gemaakt werd door de Toeëigenings (1916-17) Ordonantie, 1916, en de Additionele Toeëigenings (1916-17) Ordonantie, 1916.
 

Provinciale Inkomstefonds bezwaard met	£66,886.
--	----------
  
2. Het door deze Ordonantie toegestaan bedrag zal aangewend worden voor de doeleinden en voor de diensten genoemd in de hierbijgevoegde schedule, overeenkomstig met de posten en subhoofden in het biezonder gespecificeerd en vermeld in de Additionele Aanvullings Begroting van Uitgaaf voor het genoemde tijdperk, zoals door de Provinciale Raad goedgekeurd.
 

Wijze van aanwending van gelden.
----------------------------------
  
3. De genoemde gelden zullen niet uitgekeerd of aangewend worden voor enig gebruik, bestemming of doel anders dan de bepaalde dienst waarvoor zij door deze Ordonantie toegestaan zijn; mits dat het Uitvoerend Komitee, met inachtnaame van artikel *een honderd achttien* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, een besparing op enig subhoofd van een post mag verstrekken en aanwenden voor enige overschrijding van uitgaven op enig ander subhoofd van dezelfde post; verder met dien verstande dat geen overschrijding van uitgaven zal gemaakt worden op de sommen voorkomende in kolom 2 van bijgaande schedule, noch zullen besparingen daarop beschikbaar zijn voor enig doel ander dan dat waarvoor de gelden hierbij toegestaan worden.
 

Hoe gelden aangewend.—
Aanwending van besparingen.
  
4. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Additionele Toeëigenings (1916-1917) Ordonantie, 1917.
 

Korte titel.
--------------

Ord. No. 1  
van 1917.

Schedule.

No. van Post.	Dienst.	Kolom 1.	Kolom 2.
		£	£
1	Voor onkosten van Algemene Administratie ...	72	—
2	Voor onkosten van Onderwijs ... ..	25,096	—
3	Voor de diensten van Hospitaal en Liefdadige Instellingen met inbegrip van Armeezorg ...	16,796	—
	Waaronder de volgende diensten :—		
	Hulptoelagc Potchefstroom Hospitaal ...	—	250
	Hulptoelagc Zuidafrikaans Hospitaal...	—	150
4	Voor onkosten in verband met het onderhoud en aanleg van wegen en plaatselike werken	24,922	—
	Waaronder de volgende diensten :—		
	Hulptoelagen aan Plaatselike Autoriteiten	—	56
	Toelagen aan Provinciale Kosthuizen ...	—	1,666

Ord. No. 2 No. 2 van 1917.]  
van 1917.

[Trad in werking op 9 Mei 1917.

## EEN ORDONANTIE

Tot aanwending van een som gelds voor de Diensten van de Provincie Transvaal, gedurende het jaar geëindigd op de 31ste dag van Maart 1916, tot dekking van zekere niet-gemachtigde uitgaaf.

(Goedgekeurd op 28 Maart 1917.)

ZIJ HET BEPAALD door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt :—

Provinciaal  
Inkomste-  
fonds belast  
met  
£16,734. 17s.  
3d.

1. Het Provinciale Inkomstefonds wordt hierbij belast met een som van zestien duizend zeven honderd vier en dertig pond, zeventien shillings en drie pennies boven en behalve de bedragen toegeëigend voor de dienst van de Provincie, voor het jaar geëindigd op de 31ste dag van Maart 1916. Zodanige uitgaaf is omschreven in de schedule tot deze Ordonantie en is meer bijzonder gespecificeerd op bladzijde 13 van het Rapport van de Provinciale Auditeur van Rekeningen voor het genoemd jaar.

Korte titel.

2. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Niet-gemachtigde Uitgaaf (1915-1916) Ordonantie 1917.

<b>Schedule.</b>		
No. van Post.	Dienst.	Bedrag.
1	Algemene Administratie ... ..	£35 9 1
2	Onderwijs ... ..	898 16 7
3	Hospitalen en Liefdadige Instellingen ...	15,692 14 9
4	Wegen en Plaatselijke Werken ... ..	107 16 10
		£16,734 17 3

**Ord. No. 2  
van 1917.**

No. 3 van 1917.]

[Trad in werking op 16 Mei 1917.

**Ord. No. 3  
van 1917.**

## EEN ORDONANTIE

**Tot aanwending van een som van hoogstens £500,000 voor de Diensten van de Provincie Transvaal, gedurende het jaar eindigende op de 31ste dag van Maart 1918.**

(Goedgekeurd op 17 April 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt:—

1. Op en na de eerste dag van April 1917 mogen uit het Provinciaal Inkomstefonds zodanige sommen geld verstrekt worden, bijeen genomen niet meer bedragende dan de som van Vijf honderd duizend Pond, als van tijd tot tijd mogen nodig zijn voor de dienst van de Provincie, voor het jaar eindigende op de 31ste dag van Maart 1918, tot zodanige tijd als daarvoor door de Raad voorziening gemaakt is in een Toeëigenings-ordonantie.

£500,000  
mogen  
verstrekt  
worden  
uit het  
Provinciaal  
Inkomste-  
fonds.

2. Alle sommen, uitgekeerd krachtens de bepalingen van deze Ordonantie, zullen aangemerkt worden als voorschotten op rekening van toelagen te worden verleend in een Toeëigenings-ordonantie, voor het jaar eindigende de een en dertigste dag van Maart 1918, en onmiddellijk bij de aanvang van zodanige Toeëigenings-ordonantie zal deze Ordonantie ophouden van kracht te zijn en uitkeringen hieronder reeds gemaakt zullen geacht worden uitkeringen te zijn gemaakt krachtens die Toeëigenings-ordonantie, en zullen verantwoord worden overeenkomstig met de bepalingen daarvan; mits dat geen diensten, waarop geen uitgaaf belopen werd gedurende het financieel jaar eindigende de een en dertigste dag

Verstrekingen onder deze Ordonantie aangemerkt te worden als voorlopige voorschotten.

Ord. No. 3  
van 1917.

van Maart 1917, of waarvoor geen wettige machtiging bestaat, geacht zullen worden onder deze Ordonantie gemachtigd te zijn.

Korte titel.

3. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Toeëigenings (Deel 1917-1918) Ordonantie, 1917.

---

Ord. No. 4  
van 1917.

No. 4 van 1917.]

[Trad in werking op 9 Mei 1917.

## EEN ORDONANTIE

Ter verdere wijziging van de Plaatselĳk Bestuur  
Belastingen Ordonantie, 1912.

(Goedgekeurd op 24 April 1917.)

---

**Z**IJ HET BEPAALD door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt :—

Definitie van uitdrukkingen.

1. In deze Ordonantie zal het woord “hoofdordonantie” geacht worden te betekenen de Plaatselĳk Bestuur Belastingen Ordonantie, 1912; “wijzigings-ordonantie” zal geacht worden te betekenen de Plaatselĳk Bestuur Belastingen Wijzigings-ordonantie, 1916; en “gewijzigde ordonantie” zal geacht worden te betekenen de hoofdordonantie zoals gewijzigd door de wijzigings-ordonantie.

Wijziging van definitie “belang in grond”

2. De definitie “belang in grond” in de hoofdordonantie zal zijn en is hierbij gewijzigd door daarin de woorden “in de definitie van belastbaar eigendom onder (B)” te schrappen en door de toevoeging in subartikel (3) vóór het woord “grond” van de woorden “of recht of concessie op”.

Wijziging van definitie van “eigenaar”.

3. De definitie van “eigenaar” in de hoofdordonantie zal zijn en is hierbij gewijzigd door subartikel (5) te schrappen en door in subartikel (6) de woorden “gelegen in een gebied waarop de omschrijving van belastbaar eigendom onder (B) van toepassing is” te schrappen.

Wijziging van definitie “belastbaar eigendom”.

4. De definitie van “belastbaar eigendom” in de gewijzigde ordonantie zal zijn en is hierbij gewijzigd als volgt :—

(i) door in (A) de woorden “alle gronden” te schrappen en te vervangen door de woorden “ieder belang in grond” en door in subartikel (1) onder (A) het woord “grond” te schrappen en daarvoor de

---

woorden "enig belang in grond" in de plaats te stellen en door subartikels (2), (3) en (4) onder (A) te schrappen en daarvoor respectievelijk subartikels (2), (3) en (4) onder (B) in de plaats te stellen ;  
(ii) door toevoeging van de volgende paragraaf :—

Belastbaar eigendom zal insluiten alle verplaatsbare of niet-verplaatsbare gebouwen en andere verbeteringen in, op of onder grond waarin enig belang begrepen is onder belastbaar eigendom.

**5.** De definitie van "liggingswaarde van grond" in de wijzigings-ordonantie zal zijn en is hierbij gewijzigd door de woorden "aangebracht of verworven door de eigenaar of vorige eigenaren," te schrappen. Wijziging van definitie "liggingswaarde van grond"

**6.** De definitie van "waarde van verbeteringen" in de wijzigings-ordonantie zal zijn en is hierbij gewijzigd door het woord "grond," in de tweede regel, te vervangen door de woorden "enig belang in grond," en door de woorden "de grond," in de derde regel, te vervangen door de woorden "zo lanig belang in grond," en door aan het einde van die definitie de volgende woorden op te nemen :— Wijziging van definitie "waarde van verbeteringen"

"mits dat de meerdere waarde in geen geval het bedrag zal overtreffen dat er naar redelijkheid uit zou voortvloeien door de ligging-waarde van de grond tot zijn verbeterde waarde te brengen als op datum van schatting, zodanige verbeterde waarde zijnde de waarde van zodanig belang in grond tezamen met enige verbeteringen daarin, daarop of daaronder indien tezamen geschat als een geheel onder de bepalingen van artikel *zeven* van de gewijzigde ordonantie."

**7.** De definitie van "belastbaar eigendom" in de hoofdonnantie zal zijn en is hierbij gewijzigd door de opname na de woorden "Openbaar Onderwijs", in regel zes van subsektie (2) onder (A) en (B), van de woorden "of kosthuizen of logieshuizen die onderhouden worden in verband met zodanige scholen". Wijziging van definitie "belastbaar eigendom"

**8.** In de hoofdonnantie of enige wijziging er van zal het woord "verbeteringen" insluiten alle gebouwen verplaatsbare of niet-verplaatsbare en zal verder insluiten al het werk werkelijk gedaan of materiaal gebruikt op enige grond door het besteden van kapitaal of arbeid door enig eigenaar of bewoner van enig belang in Uitbreiding van definitie "verbeteringen"



Ord. No. 4  
van 1917.

zodanige grond doch alleen in zover als het gevolg van zodanig werk of gebruikt materiaal de waarde van het belang in grond verhoogt en het voordeel er van niet opgehouden heeft ten tijde der schatting, doch zal niet insluiten werk verricht of materiaal gebruikt aan of ten voordele van enig belang in grond door de Kroon of door enig wettig publiek lichaam, tenzij voor zodanig werk of materiaal betaald werd door de bijdrage van de eigenaar of bewoner voor dat doel en zodanig werk of materiaal niet het eigendom geworden is van de Kroon of zodanig wettig publiek lichaam; mits dat de betaling van lasten of belastingen niet aangemerkt zal worden een bijdrage te zijn binnen de betekenis van deze definitie.

Herroeping van gedeelte van artikel *drie* van de hoofdordonantie.

9. De slotparagraaf van artikel *drie* van de Hoofdordonantie zal zijn en wordt hierbij herroepen.

Wijziging van artikel *negen* van de wijzigingsordonantie.

10. Subsektie (1) van artikel *acht* van de Wijzigingsordonantie zal zijn en is hierbij gewijzigd door de volgende woorden aan het slot van de genoemde subsektie toe te voegen:—

en verder met dien verstande, dat geen originele belasting of belastingen bijeen genomen van meer dan een pennie in het pond op de waarde verkregen als voorzegd en geen ekstra belasting of belastingen bijeen genomen van meer dan de bedrag, n omschreven in subsektie (4) hiervan, zullen opgelegd worden in enig enkel jaar behalve zoals bepaald in subsektie (5) hiervan.

Wijziging van artikel *negen* van de wijzigingsordonantie.

11. Artikel *negen* van de Wijzigingsordonantie zal zijn en wordt hierbij gewijzigd door het schrappen der woorden "Niettegenstaande enig iets daarmede in strijd, vervat in artikel *zes* van deze Ordonantie, zal grond" en te vervangen door de woorden "Enig belang in grond"

Wijziging van artikel *veertien* van de hoofdordonantie.

12. Artikel *veertien* van de Hoofdordonantie zal zijn en wordt hierbij gewijzigd door het woord "gebouwen" overal waar het voorkomt te schrappen en te vervangen door de woorden "belastbaar eigendom."

Belastingen betaalbaar hangende appèl.

13. Wanneer een appèl aanhangig is tegen een beslissing van een Waarderingshof, zullen enige belastingen geheven door een plaatselijke autoriteit nadat de President van het Waarderingshof de schattingslijst zal getekend en gecertificeerd hebben doch voordat zodanig appèl zal zijn uitgezonden, voor enig belastbaar eigendom tegen

welker waardeschatting zodanig appèl aanhangig is verschuldigd en betaalbaar zijn volgens zodanige waardeschatting op de dag bepaald in termen van artikel *achttien* van de Hoofdordonantie, en mocht zodanig appèl na de datum van de betaling van zodanige belasting een verandering van de waardeschatting ten gevolge hebben, hetzij bij wijze van verhoging of vermindering, dan zal de plaatselijke autoriteit het verschil invorderen of terugbetalen naar gelang van omstandigheden met rente tegen zes percent per jaar op het aldus ingevorderde of terugbetaalde bedrag van de datum van betaling van de belasting tot de datum van zodanige invordering of terugbetaling. De bepalingen van dit artikel zullen toepasselijk zijn op enig belastbaar eigendom tegen welke waardeschatting een appèl aanhangig is op datum van het in werking treden van deze Ordonantie.

**Ord. No. 4  
van 1917.**

**14.** Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Plaatselijk Bestuur Belastingen Wijzigings-ordonantie, 1917, en zal als één gelezen worden met de Plaatselijk Bestuur Belastingen Ordonantie, 1912, of enige wijziging er van. Korte titel.

No. 5 van 1917.]

[Trad in werking op 9 Mei 1917. **Ord. No. 5  
van 1917.**

## EEN ORDONANTIE

**Tot wijziging der Winkeluren Ordonantie, 1916, in zekere opzichten.**

(Goedgekeurd op 24 April 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt :—

**1.** Subsektie (c) van artikel *drie* van de Winkeluren Ordonantie, 1916, zal zijn en is hierbij gewijzigd door na “zes” op te nemen de woorden “(in het geval van Slagerswinkels vijf uur).” Wijziging van artikel *drie* van Winkeluren Ordonantie, 1916.

**2.** Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Winkeluren Wijzigings-ordonantie, 1917. Korte titel.

Ord. No. 6  
van 1917.

No. 6 van 1917.]

[Trad in werking op 1 Oktober 1917.

# EEN ORDONANTIE

**Ter beperking der diensturen van verpleegsters  
werkzaam in Provinciale Hospitallen.**

(Goedgekeurd op 2 Mei 1917.)

**Z**IJ HET BEPAALD door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt:—

Definities.

**1.** In deze Ordonantie zal de uitdrukking “verpleegster” betekenen en insluiten enig lid van het verplegingspersoneel of persoon als verpleegster dienstdoende in een Provinciaal Hospitaal en zal insluiten proefverpleegsters en leerlingverpleegsters.

“Nachtdienst” zal betekenen doorlopende dienst, beginnende te enige tijd tussen 6 n.m. en 5 v.m.

Werktijd  
van  
verpleegsters.

**2.** De werktijd van verpleegsters in Provinciale Hospitallen zal, behoudens hetgeen hierna is uitgesloten, beperkt worden als volgt:—

(a) Geen verpleegster zal op meer dan zes dagen in een week op dienst zijn.

(b) Geen verpleegster zal op meer dan zes nachten in een week op nachtdienst zijn.

(c) Geen verpleegster zal nachtdienst hebben voor een langer tijdperk dan elf uren van de aanvang van zodanige dienst.

(d) Geen verpleegster zal nachtdienst hebben voor meer dan drie achtereenvolgende kalendermaanden.

Mits dat de diensttijd zoals beperkt door subsekties (a), (b), (c) en (d) van dit artikel mag overschreden worden, doch alleen wanneer vereist door de dringende noodzakelijkheid van enig geval of gevallen onder de zorg van de verpleegster, in welk geval de gewerkte overtijd en de redenen voor zodanige overtijd schriftelijk zal gecertificeerd worden door de superintendent, matrone of andere personen ten tijde het hoofdtoezicht over het hospitaal hebbende en een kopie van zodanig certificaat zal aan zodanige verpleegster gegeven worden, en het komitee van ieder zodanig hospitaal zal zorg dragen dat een maandelikse opgave van de bijzonderheden vervat in zodanig certificaat aan de Administrateur gezonden wordt tegen de 15de van de maand volgende op de maand waarop zodanige opgave betrekking heeft.

3. De Administrateur mag van tijd tot tijd regulaties maken voor de betere toepassing van deze Ordonantie.

Regulaties.

Ord. No. 6  
van 1917.

4. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Hospitaalverpleegsters Verlichtings Ordonantie, 1917, en zal in werking treden op een datum per Proklamatie in de *Provinciale Koerant* \* te worden bepaald.

Korte titel.

No. 7 van 1917.] [Trad in werking op 29 Augustus 1917.

Ord. No. 7  
van 1917.

## EEN ORDONANTIE

Tot aanwending van een verdere som van hoogstens £200,000 voor de Diensten van de Provincie Transvaal, gedurende het jaar eindigende op de 31ste dag van Maart 1918.

(Goedgekeurd op 10 Augustus 1917.)

ZIJ HET BEPAALD door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt: -

1. Op en na de eerste dag van April 1917 mogen uit het Provinciaal Inkomstefonds zodanige sommen geld verstrekt worden, bijeen genomen niet meer bedragende dan de som van Twee honderd duizend Pond, als van tijd tot tijd mogen nodig zijn voor de dienst van de Provincie, voor het jaar eindigende op de 31ste dag van Maart 1918, tot zodanige tijd als daarvoor door de Raad voorziening gemaakt is in een Toeëigenings-ordonantie.

£200,000  
mogen  
verstrekt  
worden  
uit het  
Provinciaal  
Inkomste-  
fonds.

2. Alle sommen, uitgekeerd krachtens de bepalingen van deze Ordonantie, zullen aangemerkt worden als voorschotten op rekening van toelagen te worden verleend in een Toeëigenings-ordonantie, voor het jaar eindigende de een en dertigste dag van Maart 1918, en onmiddellijk bij de aanvang van zodanige Toeëigenings-ordonantie zal deze Ordonantie ophouden van kracht te zijn en uitkeringen hieronder reeds gemaakt zullen geacht worden uitkeringen te zijn gemaakt krachtens die Toeëigenings-ordonantie, en zullen verantwoord worden overeenkomstig met de bepalingen daarvan; mits dat geen diensten, waarop geen uitgaaf belopen werd gedurende het financieel jaar eindigende de een en dertigste dag van Maart 1917, of waarvoor geen wettige machtiging bestaat, geacht zullen worden onder deze Ordonantie gemachtigd te zijn.

Verstrekingen onder deze Ordonantie aangemerkt te worden als voorlopige voorschotten

3. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Tweede Toeëigenings (Deel 1917-1918) Ordonantie 1917.

Korte titel.

\* *Provinciale Koerant*, gedateerd 26 September 1917, bladzijde 154.

Ord. No. 8  
van 1917.

No. 8 van 1917.]

[Trad in werking op 10 Oktober 1917.

## EEN ORDONANTIE

**Tot aanwending van een verdere som van hoogstens  
£150,000 voor de Diensten van de Provincie Transvaal  
gedurende het jaar eindigende op de 31ste dag van  
Maart 1918.**

(Goedgekeurd op 14 September 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van  
Transvaal als volgt :—

£150,000  
mogen  
verstreckt  
worden  
uit het  
Provinciaal  
Inkomste-  
fonds.

1. Op en na de eerste dag van April 1917 mogen uit het Provinciale Inkomstefonds zodanige sommen geld verstreckt worden, bijeengenomen niet meer bedragende dan de som van Een honderd en Vijftig duizend Pond, als van tijd tot tijd mogen nodig zijn voor de dienst van de Provincie, voor het jaar eindigende op de 31ste dag van Maart 1918, tot zodanige tijd als daarvoor door de Raad voorziening gemaakt is in een Toeëigeningsordonantie.

Verstrek-  
kingen  
onder deze  
Ordonantie  
aangemerkt  
te worden  
als voorlopige  
voorschotten.

2. Alle sommen, uitgekeerd krachtens de bepalingen van deze Ordonantie, zullen aangemerkt worden als voorschotten op rekening van toelagen te worden verleend in een Toeëigeningsordonantie, voor het jaar eindigende de een en dertigste dag van Maart 1918, en onmiddellik bij de aanvang van zodanige Toeëigeningsordonantie zal deze Ordonantie ophouden van kracht te zijn en uitkeringen hieronder reeds gemaakt zullen geacht worden uitkeringen te zijn gemaakt krachtens die Toeëigeningsordonantie, en zullen verantwoord worden overeenkomstig met de bepalingen daarvan; mits dat geen diensten, waarop geen uitgaaf belopen werd gedurende het financieel jaar eindigende de een en dertigste dag van Maart 1917, of waarvoor geen wettige machtiging bestaat, geacht zullen worden onder deze Ordonantie gemachtigd te zijn.

Korte titel.

3. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Derde Toeëigenings (Deel 1917-1918) Ordonantie, 1917.

No. 9 van 1917.]

[Trad in werking op 6 Oktober 1917.]

Ord. No. 9  
van 1917.

## EEN ORDONANTIE

**Tot wijziging der Municipale Verkiezingen Ordonantie,  
1912, ten opzichte van de datum van verkiezingen in  
1917.**

(Goedgekeurd op 5 Oktober 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van  
Transvaal als volgt:—

1. Niettegenstaande enigiets daarmede in strijd  
in de Municipale Verkiezingen Ordonantie, 1912,  
of enige wijziging er van, zullen de jaarlikse  
verkiezingen van raadsleden zoals daarin voor-  
geschreven, voor het jaar 1917 gehouden worden  
op Woensdag, de zevende dag van November een  
duizend negen honderd zeventien.

Verkiezingen  
te worden  
gehouden op  
7 November  
1917.

2. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden  
aangehaald worden als de Municipale Verkiezingen  
(Jaarlikse Verkiezingen, 1917) Wijzigings-or-  
donantie, 1917.

Korte titel

No. 10 van 1917.]

[Trad in werking op 10 Oktober 1917.]

Ord. No. 10  
van 1917.

## EEN ORDONANTIE

**Tot wijziging der Wet betrekking hebbende op het  
Beheer van Hospitalen.**

(Goedgekeurd op 5 Oktober 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van  
Transvaal als volgt:—

1. In deze Ordonantie, tenzij in strijd met de  
samenhang, zal—

Definities.

“Administrateur” betekenende de ambtenaar  
benoemd krachtens artikel *acht en zestig*  
van de Zuid-Afrika Wet, 1909, handelende  
op machtiging van het Uitvoerend  
Komitee;

“hospitaal” betekenende enige der hospitalen  
genoemd in de bij deze Ordonantie  
gevoegde schedule, mits dat de Administra-  
teur, per kennisgeving in de *Provinciale*  
*Koerant*, de naam van enig ander hospitaal  
aan zodanige schedule mag toevoegen;

“regulatie” betekenende een regulatie gemaakt  
krachtens de bepalingen van deze  
Ordonantie.

**Ord. No. 10  
van 1917.**

Herroeping  
van  
Ordonantie  
No. 5 van  
1915—  
Uitzondering  
wat betreft  
bestaande  
Komitees.

2. De Hospitaalkomitees Ordonantie, 1915, zal zijn en is hierbij herroepen, doch niettegenstaande zodanige herroeping zullen de komitees, gekozen krachtens de bepalingen van die Ordonantie, blijven zoals gekonstitueerd onder die Ordonantie tot de 31ste dag van Oktober 1917 met alle rechten, bevoegdheden, jurisdictie en gezag aan hen verleend als bij het in werking treden van deze Ordonantie.

Benoeming  
van  
Komitee.

3. De Administrateur mag een komitee benoemen om het beheer te voeren over enig hospitaal en ieder zodanig komitee zal bij zijn benoeming de rechten, bevoegdheden, jurisdictie en gezag hebben bezeten door het komitee voorheen aansprakelijk voor het beheer van zodanig hospitaal, en zal op dezelfde wijze gebonden zijn aan alle verplichtingen en schulden wettiglijk door het genoemd komitee aangegaan.

Bevoegd-  
heden van  
Komitee.

4. Wat aangaat hospitalen gevestigd na het in werking treden van deze Ordonantie, zal enig benoemd komitee zodanige bevoegdheden bezitten als door de Administrateur per regulatie mogen voorgeschreven worden.

Regulaties.

5. (1) De Administrateur mag regulaties\* maken, veranderen en intrekken niet in strijd met de bepalingen van deze Ordonantie, ten opzichte van de volgende aangelegenheden en in 't algemeen voor de betere toepassing van de bepalingen van deze Ordonantie :—

(a) Voor het vaststellen van de ambtsduur van leden van komitees benoemd onder deze Ordonantie en voor het voorschrijven van de wijze van aftreding van zodanige leden.

(b) Voor het voorschrijven der dienstvoorwaarden, benoeming, aftreden, salarissen en toelagen van personen in dienst van het komitee.

(c) Voor het voorschrijven der voorwaarden van opname van patiënten in enig hospitaal en voor de betaling en invordering van fooien door zodanige patiënten verschuldigd.

(d) Voor het voorschrijven van de wijze waarop enige gelden door een komitee ontvangen, zullen verantwoord worden, de wijze waarop de verantwoordingen van komitees zullen geschieden en voor het audit van verantwoordingen en boeken van enig hospitaal, onderworpen aan de voorwaarde dat er minstens éénmaal in ieder jaar een volledige audit der boeken en rekeningen van ieder hospitaal zal zijn.

\* *Provinciale Koerant*, gedateerd 31 Oktober 1917, bladzijde 224.

(e) Voor het voorschrijven der voorwaarden waarop enige toelage door de Provinciale Administratie verleend of enige andere gelden toevertrouwd aan een komitee zullen besteed worden.

(f) Voor het stichten van een pensioen-, voorzienings- of weldadigheidsfonds ten voordele van enige ambtenaren of beambten van een komitee en voor het verlenen van pensioenen of gratifikaties aan zodanige ambtenaren of beambten bij aftreding en voor het verplichten van enige zodanige ambtenaren of beambten om bij te dragen tot enig zodanig pensioen-, voorzienings- of weldadigheidsfonds.

(2) De regulaties gemaakt krachtens de bepalingen van de Epidemische Ziekten Ordonantie, 1905, of enige wijziging er van, bestaande op de datum van het in werking treden van deze Ordonantie, zullen van volle kracht en toepassing zijn totdat zodanige regulaties veranderd of ingetrokken zijn krachtens de bepalingen van deze Ordonantie.

(3) Alle regulaties gemaakt krachtens de bepalingen van deze Ordonantie, of enige verandering of herroeping er van, zullen in de *Provinciale Koerant* gepubliceerd worden en zullen binnen zeven dagen na zodanige publikatie ter tafel van de Provinciale Raad gelegd worden, indien de Raad alsdan in sessie is, of indien hij niet in sessie is, binnen zeven dagen na de aanvang van zijn eerstvolgende sessie of vergadering. Enige zodanige regulaties of enige verandering of herroeping er van zullen van volle kracht en toepassing blijven tenzij en totdat gedurende de sessie waarin zij ter tafel gelegd werden, zoals hiervoren bepaald, de Provinciale Raad bij besluit de termen van zodanige regulaties of van zodanige verandering of herroeping er van zal hebben afgekeurd.

6. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Hospitaalkomitees Ordonantie, 1917. Korte titel.

### Schedule

#### VAN HOSPITALEN BEDOELD IN ARTIKEL een.

Johannesburg.	Lijdenburg.
Pretoria.	Barberton.
Boksburg.	Klerksdorp.
Krugersdorp.	Pietersburg.
Germiston.	



Ord. No. 11  
van 1917.

No. 11 van 1917.]

[Trad in werking op 10 Oktober 1917.

# EEN ORDONANTIE

Tot wijziging der Wet betrekking hebbende op  
Paardewedrennen en Weddenschappen

(Goedgekeurd op 9 Oktober 1917.)

---

**Z**IJ HET BEPAALD door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt :—

Definities.

1. “Adminstrateur” zal betekenen de ambtenaar benoemd krachtens artikel *acht en zestig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, handelende op gezag van het Uitvoerend Komitee.

“Hoofdwet” zal betekenen de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wet, 1909.

Aantal  
wedrennen en  
voorwaarden  
verbonden  
aan licenties.

2. (1) Niettegenstaande enigiets daarmede in strijd in de hoofdwet, zal iedere licentie of vernieuwing er van verleend na het in werking treden van deze Ordonantie aan enig persoon of vereniging van personen tot het houden van wedrennen overeenkomstig met de hoofdwet, geacht worden het houden te machtigen van vijftien wedrennen en niet meer gedurende de geldigheid er van.

(2) De Administrateur zal alle van de volgende voorwaarden aan enige licentie of vernieuwing er van verbinden :—

(a) Niemand zal tot het wedrenterrein op enige dag waarop een wedren gehouden wordt toegelaten worden zonder betaling van een minimum kosten van vijf shillings, tenzij zodanig persoon in het bezit zal zijn van een certificaat uitgereikt door of met machtiging van de gelicentieerde, verklaarende dat zodanig persoon een *bona fide* eigenaar of africhter of *bona fide* werkzaam is in verband met de wedren of lid is van de klub of vereniging die de wedren houdt en aan de gelicentieerde een jaarlijkse bijdrage betaald heeft, waarvan het bedrag door de klub of vereniging zal vastgesteld en door de Administrateur zal zijn goedgekeurd;

(b) Geen persoon beneden de leeftijd van zestien jaren andere dan jockeys, zal tot het wedrenterrein toegelaten worden op enige dag waarop een wedren gehouden wordt.

(c) Er zullen door de gelicentieerde geen wedrennen gehouden worden andere dan op het in de licentie genoemd wedrenterrein.

---

(3) De Administrateur mag enige der voorwaarden genoemd in de voorafgaande subsektie wijzigen of weglaten in het geval van licenties verleend buiten een radius van 25 mijlen van het Algemeen Postkantoor, Johannesburg, of buiten de Municipaliteit, Pretoria.

(4) Alle bestaande licenties door de Administrateur verleend voor het houden van wedrennen, zullen onderworpen zijn aan en vallen onder de bepalingen van deze Ordonantie, van de eerste dag van November 1917, of de datum van publikatie er van, welke van beide de laatste datum is.

3. Enig persoon aan wie enige licentie of enige vernieuwing er van voor het houden van wedrennen zal verleend zijn, hetzij op zijn eigen naam of namens een vereniging van personen, zal schuldig zijn aan een overtreding indien hij meer dan vijftien wedrennen houdt of vergunt te worden gehouden gedurende de geldigheid van zijn licentie of enige voorwaarde aan zodanige licentie verbonden breekt of vergunt verbroken te worden of indien hij verzuimt zodanige voorzorgsmaatregelen te nemen als nodig mogen zijn om te verzekeren dat aan zodanige voorwaarden voldaan wordt, zal bij veroordeling blootstaan aan de straffen voorgeschreven in artikel *negen* van de hoofdwet. De Administrateur mag ter eniger tijd na zodanige veroordeling de licentie intrekken.

Nakomen van voorwaarden-intrekking van licentie.

4. De definitie van "wedrendag" in de hoofdwet zal zijn en is hierbij gewijzigd door het woord "twintig" voor de woorden "vijf en twintig" in de plaats te stellen.

Wijziging van artikel *twee* van hoofdwet.

5. (1) De Administrateur mag regulaties maken, veranderen en intrekken voor het uitvoeren van de strekkingen van deze Ordonantie of de hoofdwet.

Regulaties.

(2) Enig persoon die de bepalingen van enige regulaties, opgemaakt krachtens de bepalingen van dit artikel, overtreedt, zal schuldig zijn aan een overtreding en zal bij veroordeling blootstaan aan de straffen bepaald in artikel *negen* van de hoofdwet. Ingeval van een veroordeling tegen de houder van een licentie, mag de Administrateur de licentie intrekken.

(3) Alle regulaties gemaakt krachtens de bepalingen van deze Ordonantie of enige verandering of intrekking er van, zullen in de *Provinciale Koerant* gepubliceerd worden en zullen binnen zeven dagen na zodanige publikatie ter tafel van de Provinciale Raad gelegd worden, indien de Raad alsdan in sessie is, of indien hij niet in

Ord. No. 11  
van 1917.

sessie is, binnen zeven dagen na aanvang van zijn eerstvolgende sessie of vergadering. Enige zodanige regulaties of enige verandering of intrekking er van zullen van volle kracht en toepassing blijven, tenzij en totdat gedurende de sessie waarin zij ter tafel gelegd werden, zoals hiervoren bepaald, de Provinciale Raad bij besluit de bepalingen van zodanige regulaties of van zodanige verandering of intrekking zal afgekeurd hebben.

Korte titel.

6. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wijzigings-ordonantie, 1917, en zal als één gelezen worden met de hoofdwet.

Ord. No. 12  
van 1917.

No. 12 van 1917.]

[Trad in werking 17 Oktober 1917.

## EEN ORDONANTIE

Tot verdere wijziging van de Plaatselik Bestuur  
Ordonantie, 1912.

(Goedgekeurd op 9 Oktober 1917.)

**ZIJ** HET BEPAALD door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt:—

Wijziging van artikel een en zeventig van Ordonantie No. 9 van 1912.

1. Artikel *een en zeventig* van de Plaatselik Bestuur Ordonantie, 1912, zal zijn en is hierbij gewijzigd door subsektie (14), zoals gewijzigd door artikel *zes* van de Plaatselik Bestuur Wijzigings-ordonantie, 1915, te schrappen en de in-de-plaatsstelling daarvoor van de volgende nieuwe subsektie (14):—

(14) enig roerend of onroerend eigendom van de Raad te verhuren, verkopen of op andere wijze vervreemden of van de hand te zetten, waaronder begrepen het verlenen van prospekterrechten, optiekontrakten en de vervreemding van rechten op mineralen, edele en onedele metalen en edele gesteenten op dorpsgronden op enigerlei wijze daartoe bevoegd krachtens en onderworpen aan de bepalingen van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, en enige wijziging er van, en de Edele Gesteenten Ordonantie, 1903, en enige wijziging er van, mits—

(a) dat, behalve in het geval van enig onroerend eigendom waaromtrent door de wet speciale bepaling gemaakt is, en behalve in het geval van huurkontrakten, andere dan huurkontrakten van dorpsgronden, niet vereist notarieel bekrachtigd krachtens artikel *negen en twintig* van de Transport Belastingen

Proklamatie (No. 8) van 1902, of enige wijziging er van, geen verkoop, verhuur of vervreemding van onroerend eigendom of de vervreemding van enige rechten op mineralen of het verlenen van enige prospekter- of optiekontrakten zal plaats hebben of van toepassing zal zijn totdat de vergunning van de Administrateur verkregen is;

- (b) dat, behalve in het geval van een huurkontraakt opzegbaar door niet meer dan drie maanden kennisgeving van beide zijden voorafgaande aan het verkrijgen van zodanige vergunning, het besluit van de Raad tot verkoop, verhuur of anderszins vervreemden of van de hand zetten van onroerend eigendom of het verlenen van zodanige kontrakten of huurkontrakten, minstens eenmaal per week, gedurende drie achtereenvolgende weken zal gepubliceerd worden in een of meer nieuwsbladen cirkulerende in de municipaliteit;
- (c) dat alle gelden door de Raad ontvangen van de verkoop van onroerend eigendom of het verlenen van zodanige kontrakten of huurkontrakten zullen aangewend worden voor de aflossing en delging van bestaande schuld op zodanige wijze, of waar geen schulden zijn, voor zodanige kapitaaluitgaaft, als de Raad op een rapport van het financieel komitee mag bepalen; mits dat gelden ontvangen voor huurkontrakten aangegaan voor een tijdperk van minder dan tien jaren zullen aangewend worden naar gelang de Raad mag dienstig achten.

2. De Plaatselijke Autoriteiten Grond Ordonantie (No. 9 van 1916) zal zijn en is hierbij herroepen. Herroeping van Ordonantie No. 9 van 1916.

3. Niettegenstaande enigets daarmede in strijd in de Dorpenwet, 1907, of enige wijziging er van, zal, onderworpen aan de goedkeuring van de Administrateur verkregen onder subsektie (14) van artikel *een en zeventig* van de Plaatselijk Bestuur Ordonantie, 1912, een stads- of dorpsraad zijnde de geregistreeerde eigenaar van een dorp als in de gezegde wet omschreven, gerechtigd zijn enig perceel daarin te verhuren voor een tijdperk van hoogstens twintig jaren zonder enige optie tot vernieuwing na dat tijdperk. Stads- of dorpsraad mag huurkontrakten verlenen.

4. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Plaatselijk Bestuur Wijzigings-ordonantie, 1917. Korte titel.

Ord. No. 13 van 1917.] [Trad in werking op 17 Oktober 1917.  
van 1917.

## EEN ORDONANTIE

**Tot aanwending van een verdere som van hoogstens  
£150,000 voor de diensten van de Provincie Transvaal  
gedurende het jaar eindigende op de 31ste dag van  
Maart 1918.**

(Goedgekeurd op 9 Oktober 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van  
Transvaal als volgt:—

£150,000  
mogen  
verstrek  
worden uit  
het  
Provinciaal  
Inkomste-  
fonds.

1. Op en na de eerste dag van April 1917  
mogen uit het Provinciale Inkomstefonds zodanige  
sommen geld verstrekt worden, bijeenomen  
niet meer bedragende dan de som van een hon-  
derd en vijftig duizend ponden, als van tijd tot  
tijd voor de dienst der Provincie mogen nodig  
zijn, voor het jaar eindigende op de 31ste dag van  
Maart 1918, tot zodanige tijd als daarvoor door de  
Raad in een Toeëigenings-ordonantie voorziening  
gemaakt is.

Verstrek-  
kingen  
onder deze  
Ordonantie  
aangemerkt  
te worden  
als voorlopige  
voorschotten.

2. Alle sommen, uitgekeerd krachtens de bepa-  
lingen van deze Ordonantie, zullen aangemerkt  
worden als voorschotten op rekening van toe-  
lagen te worden verleend in een Toeëigenings-  
ordonantie, voor het jaar eindigende de een en  
dertigste dag van Maart 1918, en onmiddellik  
bij de aanvang van zodanige Toeëigenings-or-  
donantie zal deze Ordonantie ophouden van kracht  
te zijn en uitkeringen hieronder reeds gemaakt  
zullen geacht worden uitkeringen te zijn gemaakt  
krachtens die Toeëigenings-ordonantie, en zullen  
verantwoord worden overeenkomstig met de  
bepalingen daarvan; mits dat geen diensten,  
waarop geen uitgaaf belopen werd gedurende het  
financieel jaar, eindigende de een en dertigste  
dag van Maart 1917, of waarvoor geen wettige  
machtiging bestaat, geacht zullen worden onder  
deze Ordonantie gemachtigd te zijn.

Korte titel.

3. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden  
aangehaald worden als de Vierde Toeëigenings  
(Deel 1917-1918) Ordonantie, 1917.

No. 14 van 1917.] [Trad in werking op 21 November 1917. **Ord.No. 14 van 1917.**

# EEN ORDONANTIE

**Tot wijziging van de Onderwijswet Verdere Wijzigings (Regulaties) Ordonantie, 1915.**

(Goedgekeurd op 19 Oktober 1917.)

**ZIJ** HET BEPAALD door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt:—

1. (1) Subartikel (3) behorende bij artikel *een* Wijziging van artikel *een* van Ordonantie No. 3 van 1915. wordt en is hierbij gewijzigd door weg te laten de woorden “tot zeven dagen van en na de eerste zitting van de Provinciale Raad onmiddellijk volgende op zodanige publikatie en zullen daarna ophouden van enige kracht of toepassing te zijn tenzij en totdat zij bij besluit van de Provinciale Raad bekrachtigd zijn,” en daarvoor in de plaats te stellen de volgende woorden: “en zullen binnen zeven dagen na zulke publikatie op de tafel van de Provinciale Raad gelegd worden indien de Provinciale Raad dan zit. of als hij niet zit binnen zeven dagen na het begin van zijn eerstvolgende zitting of vergadering.”

(2) Subartikel (4) behorende bij artikel *een* wordt en is hierbij herroepen en het volgende nieuwe subartikel daarvoor in de plaats gesteld: “al die regulaties of enige verandering of herroeping daarvan zal in volle kracht en werking blijven tenzij en totdat gedurende de zitting waarin zij op de tafel van de Provinciale Raad gelegd zijn, zoals hierboven bepaald, de Provinciale Raad bij besluit zal hebben afgekeurd de bepalingen van zulke regulaties of van zulke verandering of herroeping daarvan.”

2. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden Korte titel. aangehaald worden als de Onderwijswet Verdere Wijzigings (Regulatie-) Ordonantie, 1917.

Ord. No. 15 van 1917.] [Trad in werking op 12 Desember 1917.  
van 1917.

## EEN ORDONANTIE

**Tot aanwending van een verdere som van hoogstens  
£150,000 voor de dienste van de Provincie Transvaal  
gedurende het jaar eindigende op de 31ste dag van  
Maart 1918.**

(Goedgekeurd op 23 November 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van  
Transvaal als volgt :-

£150,000  
mogen  
verstrekt  
worden uit  
het  
Provinciaal  
Inkomste-  
fonds.

1. Op en na de eerste dag van April 1917 mogen uit het Provinciale Inkomstefonds zodanige sommen geld verstrekt worden, bijeengenomen niet meer bedragende dan de som van een honderd en vijftig duizend ponden, als van tijd tot tijd voor de dienst der Provincie mogen nodig zijn, voor het jaar eindigende op de 31ste dag van Maart 1918, tot zodanige tijd als daarvoor door de Raad in een Toeëigenings-ordonantie voorziening gemaakt is.

Verstrek-  
kingen  
onder deze  
Ordonantie  
aangemerkt  
te worden  
als voorlopige  
voorschotten.

2. Alle sommen, uitgekeerd krachtens de bepalingen van deze Ordonantie, zullen aangemerkt worden als voorschotten op rekening van toelagen te worden verleend in een Toeëigenings-ordonantie, voor het jaar eindigende de een en dertigste dag van Maart 1918, en onmiddellik bij de aanvang van zodanige Toeëigenings-ordonantie zal deze Ordonantie ophouden van kracht te zijn en uitkeringen hieronder reeds gemaakt zullen geacht worden uitkeringen te zijn gemaakt krachtens die Toeëigenings-ordonantie, en zullen verantwoord worden overeenkomstig met de bepalingen daarvan; mits dat geen dienste, waarop geen uitgaaf belopen werd gedurende het finansiële jaar, eindigende de een en dertigste dag van Maart 1917, of waarvoor geen wettige machtiging bestaat, geacht zullen worden onder deze Ordonantie gemachtigd te zijn.

Korte titel.

3. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Vijfde Toeëigenings (Deel 1917-1918) Ordonantie, 1917.

No. 16 van 1917.] [Trad in werking op 18 Desember 1917. **Ord. No.16 van 1917.**

## EEN ORDONANTIE

**Voorziening makende voor het licentiëren van bookmakers en voor het opleggen van een belasting op de bedragen door zodanige bookmakers uit te betalen ter voldoening van weddenschappen aangeaan op paardewedrennen.**

(Goedgekeurd op 15 Desember 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt:—

1. In deze Ordonantie, tenzij in strijd met de samenhang, zal—

Verklaring  
van uitdrukkingen.

“Administrateur” betekenende de ambtenaar benoemd krachtens artikel *acht en zestig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, of enige wijziging er van, handelende op gezag van het Uitvoerend Komitee;

“bookmaker” betekenende enig persoon die op enig wedrennterrein enig geld, waarborgsom of artikel van waarde, in welke vorm ook, aanneemt of ontvangt of overeenkomt aan te nemen of te ontvangen, als of ter vergoeding voor enige verzekering, verplichting, belofte of overeenkomst, uitdrukkelijk of stilzwijgende, om daarna enig geld of artikel van waarde te betalen of te geven op enige afloop of gebeurlikheid van of betrekking hebbende op enige paardewedren, zoals omschreven in de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wet, 1909, of enige wijziging er van, of als of voor vergoeding voor het waarborgen van betaling of geven door enig ander persoon van enig geld of artikel van waarde op enige zodanige afloop of gebeurlikheid als voorszgd. De uitdrukking “bookmaker” zal niet insluiten enig persoon die werkzaam is in verband met enige totalisator, zoals omschreven in de voornoemde wet of enige wijziging er van;

“klub” betekenende enig persoon of vereniging van personen gelicentierd voor het houden van wedrennen krachtens de bepalingen van de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wet, 1909, of enige wijziging er van, en zal voor het doel der strafbepalingen van deze Ordonantie betekenende de persoon op wiens naam de licentie uitgereikt is;

“kommissaris” betekenende de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten of enig ambtenaar wettiglik in die hoedanigheid optredende;

“licentie” betekenende een licentie in de vorm door de Administrateur voorgeschreven;



**Ord. No. 16  
van 1917.**

“magistraat” betekenen een magistraat, assistent magistraat of gedetacheerd magistraat of enig ambtenaar wettig in die hoedanigheid optredende.

Bookmakers  
te worden  
gelicentieerd.

2. Van en na het in werking treden van deze Ordonantie zal niemand wettiglijk bevoegd zijn het beroep van een bookmaker uit te oefenen tenzij hij in 't bezit is van een licentie uitgereikt krachtens de bepalingen van deze Ordonantie, en enig persoon die enig zodanig beroep zal uitoefenen zonder in 't bezit te zijn van een licentie als voorzegd, zal schuldig zijn aan een overtreding op deze Ordonantie en zal bij veroordeling blootstaan aan een boete van hoogstens een honderd ponden of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van hoogstens zes maanden.

Bookmakers  
bij Ontvanger  
van  
Inkomsten  
voor licentie  
aansoek te  
doen.

3. Enig persoon die een licentie wenst uit te nemen, zoals voorgeschreven door de bepalingen van het voorafgaand artikel, zal applicatie maken bij de naaste Ontvanger van Inkomsten, en zodanige licentie zal verleend worden tegen betaling van een registratiefooi van vijf ponden. Iedere zodanige licentie zal geldig zijn voor een tijdperk van twaalf maanden van de datum van uitreiking er van, tenzij zodanige licentie vroeger ingetrokken of beëindigd wordt, zoals hierna voorgeschreven is.

Licenties—  
hoe gekanse-  
leerd.

4. Een magistraat mag bij veroordeling van enig bookmaker, wegens enige overtreding van de bepalingen van deze Ordonantie, de aan hem uitgereikte licentie intrekken en zodanige licentie zal daarop vervallen en afopen. In geval van intrekking krachtens de bepalingen van dit artikel zal geen terugbetaling plaats hebben van enig gedeelte van enige registratiefooi.

Klubs verbo-  
den niet ge-  
licentieerde  
bookmakers  
op wedren-  
terrein toe te  
laten.

5. Enige club die enig persoon zal vergunnen het beroep van bookmaker uit te oefenen op enig wedrenterrein waarvoor de club een licentie bezit, uitgereikt krachtens de bepalingen van de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wet, 1909, of enige wijziging er van, zal, tenzij zodanig bookmaker in 't bezit zal zijn van een licentie zoals hiervoren voorgeschreven, schuldig zijn aan een overtreding en zal bij veroordeling blootstaan aan een straf van hoogstens een honderd ponden. In het geval van een veroordeling krachtens de bepalingen van dit artikel, mag de Administrateur enige licentie voor het houden van wedrennen intrekken, welke aan de club mag uitgereikt zijn krachtens de bepalingen van de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wet, 1909, of enige wijziging er van.

6. Er zal ten behoeve van het Provinciaal Inkomstefonds een belasting opgelegd, geheven en betaald worden, verschuldigd door ieder bookmaker, berekend tegen twee en een half percent op het bruto bedrag van enig geld, waarborgsom of artikel van waarde, betaald of gegeven of verplicht te worden betaald of gegeven door zodanig bookmaker ter vereffening van enige weddenschap door hem met enig persoon aangegaan, mits dat enig geld, waarborgsom of artikel van waarde, door enig persoon als een inzet met zodanig bookmaker gedeponereerd, niet begrepen zal worden onder zodanig bruto bedrag.

Oplegging van belasting op bedragen betaalbaar door bookmakers. **Ord. No.16 van 1917.**

7. Ieder bookmaker zal bij de Kommissaris of enig ander door hem gemachtigd persoon als waarborg voor de betaling der belasting, in deze Ordonantie voorgeschreven, zodanige som geld of andere waarborg deponeren als de Administrateur bij regulatie mag voorschrijven, en geen bookmaker zal zijn beroep uitoefenen niettegenstaande het bezit van een licentie uitgereikt krachtens artikel twee van deze Ordonantie, tenzij hij in het bezit is van een kwitantie afgegeven door de Kommissaris of ander door hem behoorlijk gemachtigd ambtenaar, erkennende dat de vereiste waarborgsom gedeponereerd werd, mits dat de Kommissaris aan de bookmaker enige som als waarborg gedeponereerd zal terugbetalen bij afloop of vroegere beëindiging van enige licentie uitgereikt krachtens de bepalingen van deze Ordonantie, en verder, mits dat de Kommissaris wettiglijk gerechtigd zal zijn enig bedrag bij hem gedeponereerd krachtens de bepalingen van dit artikel te behouden ter betaling of gedeeltelijke betaling van enige belasting verschuldigd door de bookmaker die de waarborgsom deponereert.

Waarborg door bookmakers te worden gedeponereerd.

8. Ieder gelicentieerd bookmaker zal, binnen zeven dagen na elke wedren waarop hij zijn bedrijf heeft uitgeoefend, bij de Kommissaris te Pretoria of bij enig ander door hem behoorlijk gemachtigd ambtenaar een beëdigde verklaring indienen, aantonende het bruto bedrag van enig geld, waarborgsom of artikel van waarde door hem betaald of gegeven of verplicht te worden betaald of gegeven ter vereffening van alle weddenschappen op paardewedrennen, waarvan de uitslag beslist werd gedurende de voorafgaande wedren en zal terzelfder tijd de belasting daarop verschuldigd krachtens deze Ordonantie betalen. In geval dat de bookmaker geen verplichting opgelopen heeft

Beëdigde verklaringen te worden ingediend door bookmakers. Strafbepaling

**Ord. No. 16  
van 1917.**

- voor de betaling van zodanig bruto bedrag als voorzegg gedurende enige wedren zal hij in de voorgeschreven vorm een nil-verklaring indienen. Indien enig bookmaker verzuimt de verschuldigde belasting te betalen binnen zeven dagen als voorzegg of verzuimt enige verklaring zoals door dit artikel voorgeschreven in te dienen, dan zal hij schuldig zijn aan een overtreding en de aan hem uitgereikte licentie mag, bij veroordeling, door de Administrateur ingetrokken worden.
- 9.** Iedere klub zal verplicht zijn binnen vier dagen na het houden van een wedren aan de Kommissaris of enig ander door hem gemachtigd persoon een lijst in te dienen van alle bookmakers die op zodanige wedren hun beroep uitoefenden. Enige klub die in gebreke zal blijven aan de bepalingen van dit artikel te voldoen zal schuldig zijn aan een overtreding op deze Ordonantie.
- 10.** Enig bookmaker die opzettelijk een valse verklaring maakt zal schuldig zijn aan een overtreding op deze Ordonantie en zal bij veroordeling blootstaan aan de straffen voorgeschreven voor de misdaad van meeneed.
- 11.** De Kommissaris mag van ieder bookmaker inzage verlangen van zijn boeken of enige andere dokumenten voor onderzoek door hem of enig persoon door hem benoemd voor het doel van verifikatie van enige verklaringen ingediend krachtens de bepalingen van artikel *acht* van deze Ordonantie. Enig bookmaker die in gebreke blijft zodanige boeken of dokumenten te verstrekken of de Kommissaris of enig door hem benoemd persoon toe te staan zodanige boeken of dokumenten te inspekteren, zal schuldig zijn aan een overtreding.
- 12.** De belasting betaalbaar krachtens de bepalingen van deze Ordonantie zal aangemerkt worden een schuld te zijn verschuldigd aan de Provinciale Administratie van Transvaal en mag door vervolging in enig hof van bevoegde jurisdictie ingevorderd worden.
- 13.** Alle boeten en foaien of enige waarborgsommen, verbeurdverklaard krachtens de bepalingen van deze Ordonantie, zullen in het Provinciale Inkomstefonds gestort worden.
- 14.** Enig politiebeambte met of boven de rang van sergeant mag op een wedrenterrein op een dag waarop een wedren gehouden wordt van enig bookmaker het vertonen van zijn licentie verlangen, en enig zodanig bookmaker, die weigert zodanige licentie op zodanig verlangen te tonen, zal schuldig zijn aan een overtreding.

Lijst van  
bookmakers  
te worden  
ingediend.

Strafbepaling  
voor valse  
verklaring.

Kommissaris  
mag inzage  
van boeken,  
enz., eisen.

Belasting—  
hoe ingevor-  
derd.

Boeten, enz.,  
in Provinciale  
Inkomste-  
fonds  
inbetaald.

Politie mag  
vertoon van  
licentie op  
wedrenter-  
rein  
verlangen.

15. Enig persoon die veroordeeld is wegens een overtreding op deze Ordonantie of enige regulatie daaronder gemaakt, waarvoor geen straf bepaald voorgeschreven is, zal blootstaan aan een boete van hoogstens vijftig ponden of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van hoogstens zes maanden.

Strafbepalingen.

**Ord. No. 16  
van 1917.**

16. (1) De Administrateur mag regulaties\* maken, voorschrijvende de vorm van enige opgave, licentie of verklaring vereist krachtens deze Ordonantie en voorschrijvende de wijze van betaling van enige belasting daaronder verschuldigd en in 't algemeen voor de toepassing der bepalingen er van.

Bevoegdheid van Administrateur regulaties te maken.

(2) Enige regulaties gemaakt krachtens de bepalingen van dit artikel mogen straffen voorschrijven ingeval van inbreuk er op.

(3) Alle regulaties gemaakt krachtens de bepalingen van deze Ordonantie of enige verandering of herroeping er van zullen in de *Provinciale Koerant* gepubliceerd worden en zullen binnen zeven dagen na zodanige publikatie ter tafel van de Provinciale Raad gelegd worden, indien de Raad alsdan in sessie is, of indien hij niet in sessie is, binnen zeven dagen na aanvang van zijn eerstvolgende sessie of vergadering. Enige zodanige regulaties of enige verandering of herroeping er van zullen van volle kracht en toepassing blijven tenzij en totdat gedurende de sessie waarin zij ter tafel gelegd werden, zoals hierboven voorgeschreven, de Provinciale Raad bij besluit de bepalingen van zodanige regulaties of van zodanige verandering of herroeping er van zal afgekeurd hebben.

17. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Licentiëring van Bookmakers en Belasting Ordonantie, 1917.

Korte titel.

No. 17 van 1917.] [Trad in werking op 18 Desember 1917.

**Ord. No. 17  
van 1917.**

## EEN ORDONANTIE

**Tot wijziging der Wet betrekking hebbende op Licentie-fooiën verschuldigd door Algemene Handelaren.**

(Goedgekeurd op 15 Desember 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt :—

1. In deze Ordonantie zal :—  
“algemeen handelaar” betekenen enig persoon die een bedrijf of de bezigheid in enige

Definities.

\* *Provinciale Koerant*, gedateerd 18 Desember 1917, bladzijde 394.

**Ord. No. 17  
van 1917**

winkel, magazijn of vaste plaats uitoefent waar goederen verkocht of te koop aangeboden of uitgestald worden en zal insluiten de eigenaar, besturend direkteur, bestuurder, sekretaris of ander persoon die het bestuur heeft over een algemene handelaarsbezigheid ter plaatse waar zodanige bezigheid of takbezigheid zich bevindt, mits dat de uitdrukking "algemeen handelaar" niet zal insluiten—

- (a) een landbouwer of markttuinier die produkten verkoopt door hemzelf verbouwd ;
- (b) een fabrikant zoals hierna omschreven ;

"fabrikant" beteken en enig persoon of vereniging van personen of maatschappij met beperkte verantwoordelijkheid, zich bezig houdende met de produktie van een afgewerkt artikel van ruwe materialen of van een kombinasie van andere materialen ; mits dat waar een fabrikant een winkel of plaats zal hebben waar zijn of andere goederen in 't klein verkocht worden, zodanig deel van de bezigheid van de fabrikant zal vallen onder de definitie van algemeen handelaar en de bepalingen van deze Ordonantie zullen op zodanig deel en op zodanig deel alleen van toepassing zijn.

Herroeping. 2. De Algemene Handelaarslicenties Ordonantie, 1916, zal zijn en wordt hierbij van de 31ste dag van Desember 1917 herroepen.

Licentie te worden uitgenomen—strafbepaling. 3. (1) Op en na de 1ste dag van Januarie 1918, zal ieder algemeen handelaar een licentie uitnemen voor iedere bezigheid of takbezigheid en zal daarvoor een fooi van één pond betalen voor ieder kalenderjaar of enig gedeelte er van.

(2) Enig persoon die in strijd met dit artikel de bezigheid van algemeen handelaar zal uitoefenen zonder in het bezit te zijn van een licentie zoals hierin voorgeschreven, zal schuldig zijn aan een overtreding van deze Ordonantie en zal bij veroordeling blootstaan aan een boete van hoogstens vijf ponden of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van hoogstens drie maanden.

(3) Applikatie voor een algemene handelaarslicentie zal gedaan worden bij de naaste Ontvanger van Inkomsten of bij enig ander ambtenaar die door de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten mag gemachtigd zijn licenties uit te reiken.

4. Iedere licentie uitgereikt krachtens de bepalingen van deze Ordonantie zal op de 31ste dag van Desember in ieder jaar vervallen.

Geldigheid van licentie.

**Ord. No.17 van 1917.**

5. Niettegenstaande de herroeping van de Algemene Handelaarslicenties Ordonantie, 1916, zullen enige licentiefooien verschuldigd krachtens de bepalingen van die ordonantie geacht worden een schuld te zijn betaalbaar aan de Provinciale Administratie van Transvaal en mogen ter eniger tijd door vervolging in enig hof met bevoegde jurisdictie ingevorderd worden door de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten handelende namens de Provinciale Administratie en enige gelden ontvangen krachtens de bepalingen van dit artikel zullen in het Provinciaal Inkomstefonds gestort worden.

Licentiefooien betaalbaar aan Provinciale Administratie.

6. Alle gelden ontvangen krachtens deze Ordonantie en alle boeten ingevorderd wegens overtredingen er van, zullen in het Provinciaal Inkomstefonds gestort worden.

Boeten in Provinciale Inkomstefonds te worden gestort.

7. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Algemene Handelaarslicenties Ordonantie, 1917.

Korte titel.

---

No. 18 van 1917.] [Trad in werking op 18 Desember 1917.

**Ord. No.18 van 1917.**

## EEN ORDONANTIE

**Voorziening makende voor de Oplegging van een Belasting gebaseerd op Toegangsprijzen tot Wedrenterreinen.**

*(Goedgekeurd op 15 Desember 1917.)*

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt:—

1. In deze Ordonantie, tenzij in strijd met de samenhang, zal—

Verklaring van uitdrukkingen.

“Administrateur” betekenen de ambtenaar benoemd krachtens artikel *acht en zestig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, of enige wijziging er van, handelende op gezag van het Uitvoerend Komitee;

“toegang” betekenen de toelating van enig persoon tot een wedren na betaling van de prijs of jaarlikse kontributie genoemd in subartikel (2) (a) van artikel *twee* van de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wijzigings Ordonantie, 1917;

Ord. No. 18  
van 1917.

“Kommissaris” betekenen de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten of enig ander persoon wettiglijk in die hoedanigheid optredende ;

“gelicentieerde” betekenen de persoon op wiens naam een licentie zal verleend zijn krachtens de bepalingen van de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wet, 1909, of enige wijziging er van ; mits dat zodanige licentie de voorwaarden inhoudt voorgeschreven in subartikel (2) (a) van artikel twee van de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wijzigings Ordonantie, 1917 ;

“wedrenterrein” betekenen de grond waarvoor een licentie voor het houden daarop van wedrennen zal verleend zijn krachtens de bepalingen van de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wet, 1909, of enige wijziging er van ; mits dat de aldus verleende licentie de voorwaarden inhoudt voorgeschreven in subartikel (2) (a) van artikel twee van de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wijzigings-ordonantie, 1917.

Gelicentieerde opgaven te verstrekken en waarborg te geven.

2. (1) Op en na de datum van het in werking-treden van deze Ordonantie zal niemand toegelaten worden tot enig wedrenterrein op een dag waarop een wedren gehouden wordt tenzij en totdat de gelicentieerde—

(a) door de Kommissaris goedgekeurde regelingen gemaakt heeft voor het verstrekken van opgaven van het aantal personen tot het wedrenterrein toegelaten en van het bedrag betaald voor zodanige toelating gedurende enig tijdperk hetwelk door de Kommissaris mag voorgeschreven worden en ten genoegen van de Kommissaris waarborg gegeven heeft voor de betaling van de belasting krachtens deze Ordonantie opgelegd ;

(b) in het bezit is van een kwitantie getekend door de Kommissaris erkennende dat de waarborg als voorzeggd gegeven is.

(2) Indien aan enig persoon de toegang tot een wedrenterrein verleend is in strijd met de bepalingen van dit artikel, dan zal de gelicentieerde schuldig zijn aan een overtreding op deze Ordonantie en zal bij veroordeling blootstaan aan een boete van hoogstens vijftig ponden of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van hoogstens zes maanden.

(3) In het geval van een veroordeling krachtens de bepalingen van dit artikel mag de Administrateur enige licentie voor het houden van wedrennen intrekken, welke aan de gelicentieerde uitgereikt werd krachtens de bepalingen van de Paardewedrennen en Weddenschappen Beperkings Wet 1909 of enige wijziging er van.

(4) De Kommissaris zal wettiglijk bevoegd zijn ten behoeve van het Provinciaal Inkomstefonds enig bedrag te behouden gedeponneerd als waarborg krachtens de bepalingen van dit artikel, ter betaling of gedeeltelijke betaling van enige belasting verschuldigd krachtens deze Ordonantie door de gelicentieerde die de waarborg deponeert.

3. Gerekend van de datum van het in werking treden van deze Ordonantie zal er ten behoeve van het Provinciaal Inkomstefonds een belasting opgelegd, geheven en betaald worden berekend tegen twintig percent op alle betalingen gedaan door personen voor toegang tot een wedrennterrein op een dag waarop enige wedren gehouden wordt. De belasting zal door de gelicentieerde betaald worden op zodanige wijze en op zodanige tijden als de Administrateur per regulatie mag voorschrijven.

4. De belasting betaalbaar krachtens de bepalingen van deze Ordonantie zal aangemerkt worden een schuld te zijn verschuldigd aan de Provinciale Administratie van Transvaal en mag door vervolging in enig hof van bevoegde jurisdictie ingevorderd worden.

5. De Kommissaris of enig door hem daartoe behoorlijk schriftelijk gemachtigd ambtenaar zal wettiglijk gerechtigd zijn op redelijke tijden een wedrennterrein op te gaan, hetzij er al dan niet een wedren gehouden wordt, met het doel zich te overtuigen of aan de bepalingen van deze Ordonantie of van enige regulaties daaronder opge maakt voldaan wordt of voldaan is geworden. Indien enig persoon de toegang van enig aldus gemachtigd ambtenaar zal beletten of belemmeren, dan zal hij schuldig zijn aan een overtreding tegen deze Ordonantie.

6. De Kommissaris mag enig ambtenaar schriftelijk machtigen van een gelicentieerde te verlangen enige boeken, dokumenten of andere bescheiden, gebruikt in verband met het houden van wedrennen, voor inspektie te tonen, en enig persoon die weigert enige zodanige boeken, dokumenten of bescheiden te tonen of zodanig ambtenaar te vergunnen ze te inspekteren, of enige machine of draaihek, zal schuldig zijn aan een overtreding op deze Ordonantie.

Oplegging van belasting op toegangsprijzen tot wedrennterrein.

Verhaal van belasting.

Bevoegdheid op wedrennterrein te gaan.

Kommissaris mag overlegging van boeken, enz., verlangen.



**Ord.No.18  
van 1917.**

Boeten, enz.,  
in Provinciaal  
Inkomste-  
fonds gestort.

Strafbepa-  
lingen.

Administra-  
teur mag  
regulaties  
maken.

Regulaties te  
worden ge-  
publiceerd en  
ter tafel van  
Provinciale  
Raad te  
worden  
gelegd.

**7.** Alle boeten en fooien, ontvangen krachtens de bepalingen van deze Ordonantie of van enige regulaties daaronder gemaakt, zullen in het Provinciaal Inkomstefonds gestort worden.

**8.** Enig persoon die veroordeeld is wegens een overtreding van deze Ordonantie of van enige regulatie daaronder gemaakt, waarvoor geen straf speciaal bepaald is, zal bij veroordeling blootstaan aan een boete van hoogstens vijftig ponden of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van hoogstens zes maanden.

**9.** (1) De Administrateur mag regulaties\* maken, veranderen en intrekken, niet in strijd met de bepalingen van deze Ordonantie:—

(a) voor het voorschrijven van enige vormen of opgaven die hij mag nodig achten voor de behoorlijke toepassing van de bepalingen van deze Ordonantie en voor het verplichten van enig gelicentieerde om zodanige vormen of opgaven op zodanige tijden en aan zodanige personen als hij mag voorschrijven in te dienen;

(b) voor het verplichtend stellen van het gebruik van afsluitingen of mechaniese vindingen door de Kommissaris goedgekeurd voor het toelaten van personen tot wedrenterreinen en voor het verzekeren van behoorlijke opgaven van alle aldus toegelaten personen;

(c) voor het verzekeren van de betaling van enige belasting verschuldigd krachtens de bepalingen van deze Ordonantie en voorschrijvende de wijze waarop zodanige betaling zal gedaan worden en in 't algemeen voor het voldoen aan de bepalingen van deze Ordonantie.

(2) Enige regulaties opgemaakt krachtens de bepalingen van deze Ordonantie mogen straffen bepalen, niet meer bedragende dan die genoemd in artikel acht, in het geval van inbreuk er op.

**10.** Alle regulaties gemaakt krachtens de bepalingen van deze Ordonantie en enige verandering of intrekking er van, zullen gepubliceerd worden in de *Provinciale Koerant* en zullen binnen zeven dagen na zodanige publikatie ter tafel van de Provinciale Raad gelegd worden indien de Raad alsdan in sessie is of indien hij niet in sessie is, binnen zeven dagen na de aanvang van zijn eerstvolgende sessie of vergadering. Enige zodanige regulaties of enige verandering of intrekking er van zal van volle kracht en toepassing blijven tenzij en totdat gedurende de sessie

\* *Provinciale Koerant*, gedateerd 18 Desember 1917, bladzijde 394.

waarin zij ter tafel gelegd werden, zoals hierin te voren bepaald, de Provinciale Raad bij besluit de bepalingen van zodanige regulaties of van zodanige verandering of intrekking er van zal afgekeurd hebben.

**Ord. No. 18  
van 1917.**

11. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Toegang tot Wedrenterreinen (Belasting) Ordonantie, 1917, en zal op zodanige datum in werking treden als de Administrateur bij Proklamatie\* mag verklaren.

Korte titel.

No. 19 van 1917.] [Trad in werking op 31 Desember 1917.

**Ord. No. 19  
van 1917.**

## EEN ORDONANTIE

**Voorziening makende voor het opleggen van belastingen op bewoners van woonhuizen en vrijgezellen.**

*(Goedgekeurd op 15 Desember 1917.)*

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt:—

### HOOFDSTUK I.

#### *Woonhuisbelasting.*

1. Van en na de 1ste Januarie 1918 zal er ten behoeve van het Provinciaal Inkomstefonds een belasting opgelegd op en ingevorderd worden van de bewoners van alle woonhuizen binnen de Provincie volgens de schalen en berekend op de wijze zoals hierna bepaald is.

Heffing van een woonhuisbelasting.

2. Voor de doeleinden van dit hoofdstuk en tenzij in strijd met de samenhang, zal

Verklaring van uitdrukkingen.

“bewoner” beteken enig persoon die op 31 Desember 1917 een woonhuis of enig gedeelte er van zal bewonen of gerechtigd zal zijn het te bewonen;

“woonhuis” beteken en vier of meer kamers gezamenlik geokkupeerd als een woning door enig persoon hetzij dat zodanige kamers in een of meer gebouwen bevat zijn;

“kamer” beteken enige afgescheiden kamer of vertrek of enig gedeelte van een gebouw geheel afgescheiden van de rest van het gebouw door een muur of andere afscheiding en geschikt om bewoond te worden, doch zal niet insluiten enig gedeelte van een gebouw volgens konstruktie

\* *Provinciale Koerant*, gedateerd 18 Desember 1917, bladzijde 391.

**Ord. No.19  
van 1917.**

Oplegging  
van de  
belasting.

Huizen ver-  
huurd als  
logieskamers,  
woonvertrek-  
ken of gedeel-  
telijke won-  
ningen aan  
verschillende  
bewoners.

Vrijstellin-  
gen.

bestemd voor en uitsluitend gebruikt als een gang, provisiekamer, badkamer of kelder.

**3.** Behalve zoals bepaald in artikel *vier* van deze Ordonantie, zal de belasting door de bewoner van ieder woonhuis, naar de volgende schalen verschuldigd zijn :—

(a) voor woonhuizen bevattende vier kamers en niet meer dan twaalf kamers, de som van vijf shillings voor iedere kamer ;

(b) voor woonhuizen bevattende meer dan twaalf kamers, vijf shillings voor iedere kamer tot op twaalf en bovendien twee shillings en zes pence voor iedere kamer boven de twaalf kamers.

**4.** (1) Waar enig woonhuis zal verhuurd zijn in afzonderlike gedeelten als logieskamers, woonvertrekken of gedeeltelijke woningen aan verschillende personen, zal enig zodanig gedeelte afzonderlik verhuurd tegen een bruto maandelijke huurprijs van minstens vier pond, aangemerkt worden een afzonderlik woonhuis te zijn en de bewoner er van zal aan de belasting onderhevig zijn tegen de volgende schalen :—

Voor de eerste vier pond aan maandelijke huurprijs de som van één pond, opklimmende met vijf shillings voor iedere ekstra twee pond aan maandelijke huurprijs boven de vier pond.

Waar de huurprijs betaald voor een gedeelte van een woonhuis begrepen is onder een bedrag betaald voor kost en inwoning, zal de Ontvanger van Inkomsten de huurwaarde van zodanig gedeelte schatten.

(2) Waar enig woonhuis verhuurd is in afzonderlike gedeelten als logieskamers, woonvertrekken of gedeeltelijke woningen, zal de persoon die zodanige logieskamers, woonvertrekken of gedeeltelijke woningen verhuurt, beschouwd worden de bewoner te zijn van iedere kamer in zodanig woonhuis, waarvoor de belasting niet verschuldigd is onder de voorafgaande subsektie en de belasting zal door zodanig persoon verschuldigd zijn, volgens de schalen voorgeschreven in artikel *drie*.

**5.** Er zal geen belasting verschuldigd zijn voor (1) woonhuizen gebruikt voor hospitalen en gesubsidieerd door de Staat, liefdadige inrichtingen, kosthuizen of logieshuizen die gehouden worden in verband met scholen, geregistreerd ten kantore van het Transvaalse Departement van Onderwijs ;

(2) woonhuizen niet van europese konstruktie en uitsluitend door naturellen bewoond;

(3) kamers uitsluitend gebruikt door bedienden werkzaam bij de bewoner van een woonhuis en die geen inwendig middel van verbinding hebben met zodanig woonhuis;

(4) woonhuizen bewoond door weduwen niet onderhevig aan de Normale Unie Inkomste-belasting.

6. De belasting zal betaald worden aan de Ontvanger van Inkomsten van het distrikt waarin het woonhuis gelegen is, niet later dan de 28ste Februarie 1918. Indien enig bewoner of persoon, beschouwd een bewoner van enig woonhuis te zijn, in gebreke blijft de belasting op de voornoemde datum te betalen, dan zal hij het verschuldigd bedrag voor iedere maand of gedeelte van een maand gedurende welke hij met de betaling ten achter is, een som gevoegd worden berekend tegen tien percent op het bedrag der belasting. Zodanig ekstra bedrag zal als deel van de belasting invorderbaar zijn.

Aan wie belasting te betalen.

7. Ieder bewoner aan de belasting onderhevig wanneer hij betaling ervan aanbiedt zal aan de Ontvanger van Inkomsten van het distrikt een deklaratie verstrekken op de voorgeschreven vorm, vermeldende zodanige biezonderheden als mogen vereist worden ten opzichte van de inwendige bouw van zijn woonhuis en ten opzichte van het doel waarvoor enig gedeelte ervan gebruikt wordt en geen belasting zal door een ontvanger in ontvangst genomen worden tenzij vergezeld van de voornoemde deklaratie.

Bewoner deklaratie te verstrekken.

8. Het zal de plicht zijn van ieder persoon die een woonhuis of enig gedeelte er van verhuurt en van ieder behoorlik gemachtigd agent van zodanig persoon de Ontvanger van Inkomsten op verzoek binnen dertig dagen van zodanig verzoek te voorzien van een opgaaf op de voorgeschreven vorm, vermeldende zodanige biezonderheden als mogen vereist worden ten opzichte van ieder woonhuis of gedeelte er van op 31 Desember 1917 verhuurd, wat betreft de persoon aan wie zodanig woonhuis of gedeelte er van verhuurd is en wat betreft de huurprijs betaald voor de bewoning van enig gedeelte van een woonhuis.

Plicht van personen die huizen verhuren om opgaven te verstrekken.

Mocht enig zodanig persoon of agent, als voorzeggd, verzuimen of nalaten de voornoemde opgaaf te verstrekken binnen het voorgeschreven tijdperk of enige vereiste biezonderheden achterhouden, dan zal hij buiten en behalve de straffen

**Ord.No.19  
van 1917.**

voorgescreven in artikel *vijftien* persoonlijk aansprakelijk zijn voor enige belasting niet van de bewoner ingevorderd ter oorzake van zijn verzuim of achterhouding.

Bevoegdheid tot toegang.

**9.** De Ontvanger van Inkomsten of enig door hem behoorlik schriftelik gemachtigd persoon—welke machtiging getoond moet worden op verzoek—zal wettiglik bevoegd zijn op alle redelike uren enig woonhuis of kamer binnen te gaan, met het doel de belasting vast te stellen verschuldigd voor zodanig woonhuis of kamer, en enig persoon die zodanig gemachtigd beambte tijdens hij aldus wettiglik optreedt zal belemmeren of hinderen, zal schuldig zijn aan een overtreding en bij veroordeling kunnen beboet worden met hoogstens tien pond, of bij wanbetaling kunnen gestraft worden met gevangenisstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van hoogstens twee maanden.

## HOOFDSTUK II.

*Vrijgezellebelasting.*

Oplegging van een hoofdbelasting.

**10.** Van en na de 1ste Januarie 1918 zal er ten behoeve van het Provinciaal Inkomstefonds een hoofdbelasting van één pond opgelegd en ingevorderd worden van ieder volwassen vrijgezel (ander dan een naturel) gewoonlik woonachtig in de Provincie, gedurende de twaalf maanden eindigende 31 Desember 1917.

Verklaring van uitdrukkingen

**11.** Voor het doel van dit hoofdstuk en tenzij in strijd met de samenhang zal “vrijgezel” beteken, ieder ongehuwd manspersoon, die op de 1ste Januarie 1917 boven de leeftijd van een en twintig jaren was en zal insluiten een weduwnaar zonder een minderjarig kind of kinderen ; “gewoonlik woonachtig” beteken wonende binnen de Provincie voor niet minder dan negentig achtereenvolgende dagen gedurende de twaalf maanden eindigende 31 Desember 1917.

Aan wie belasting betaalbaar en datum van betaling.

**12.** De hoofdbelasting zal door ieder vrijgezel betaald worden aan de Ontvanger van Inkomsten van het distrikt waarin hij woonachtig is, niet later dan de 28ste Februarie 1918.

Indien enig vrijgezel verzuimt of nalaat de genoemde belasting op de voorzegde datum te betalen, zal er bij het verschuldigd bedrag voor iedere maand of gedeelte van een maand, gedurende welke hij met de betaling ten achter is, een som gevoegd worden, berekend tegen tien percent

van het bedrag der belasting en zodanig ekstra bedrag zal aangemerkt worden deel uit te maken van en invorderbaar zijn met de hoofdbelasting.

**Ord. No. 19  
van 1917.**

**13.** Van de hoofdbelasting zullen vrijgesteld Vrijstellingen zijn—

- (1) vrijgezellen onderhevig aan de belasting opgelegd onder Hoofdstuk I hiervan ;
- (2) vrijgezellen die als studenten geregeld enige erkende onderwijsinrichting bezocht hebben gedurende de zes maanden eindigende 31 Desember 1917.

### HOOFDSTUK III.

#### *Algemene Bepalingen.*

**14.** Enige belasting verschuldigd krachtens de bepalingen van deze Ordonantie zal, wanneer betaalbaar, geacht worden een schuld te zijn betaalbaar aan de Provinciale Administratie van Transvaal en mag door vervolging in enig hof van bevoegde jurisdictie ingevorderd worden. Invordering .  
van belasting.

**15.** (1) Enig persoon die opzettelijk een valse deklaratie maakt zal schuldig zijn aan een overtreding en bij veroordeling blootstaan aan een boete van hoogstens twintig pond, of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van hoogstens drie maanden. Strafbepa-  
lingen.

(2) Enig persoon die—

(a) verzuimt of nalaat enige opgaaf te verstrekken als en wanneer door deze Ordonantie vereist ; of

(b) verzuimt de belasting te betalen op de datum voorgeschreven in artikels zes en twaalf,

zal schuldig zijn aan een overtreding en bij veroordeling blootstaan aan een boete van hoogstens vijf pond of bij wanbetaling aan gevangenisstraf voor een tijdperk van hoogstens één maand.

Alle ingevorderde boeten en verbeurdverklarde waarborgsommen voor enige overtreding onder deze Ordonantie, zullen in het Provinciaal Inkomstefonds gestort worden.

**16.** De Administrateur mag van tijd tot tijd enige vormen of deklaraties voorschrijven benodigd voor de doeleinden van deze Ordonantie. Voorgescre-  
ven vormen.

**17.** Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Huis- en Vrijgezellebelasting Ordonantie, 1917, en zal op de 31ste dag van Desember 1917 in werking treden. Korte titel  
en datum van  
inwerking-  
treding.

Ord. No. 20 van 1917.] [Trad in werking op 27 Desember 1917.  
van 1917.

## EEN ORDONANTIE

Tot het aanwenden van een som gelds £1,813,693 niet te boven gaande, voor de diensten van de Provincie Transvaal, gedurende het jaar eindigende 31 Maart 1918.

(Goedgekeurd op 15 Desember 1917.)

ZIJ HET BEPAALD door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt :—

Provinciale  
Inkomste-  
fonds be-  
zwaard met  
£1,813,693.

1. Het Provinciale Inkomstefonds wordt hiermede bezwaard met zodanige geldsommen als mogen nodig zijn voor de dienst der Provincie gedurende het jaar eindigende de 31ste dag van Maart 1918, in het geheel de som van een miljoen acht honderd en dertien duizend zes honderd en drie en negentig pond niet te boven gaande, als volgt :—

Ter bestrijding van gewone of periodieke uitgaven ... ..	£1,583,693
Ter bestrijding van kapitaal of niet- periodieke uitgaven ... ..	£230,000

Aanwending  
van gelden.

2. De gelden bij deze Ordonantie beschikbaar gesteld zullen aangewend worden ter bekostiging der diensten omschreven in de bijgevoegde schedule en meer in het bijzonder uiteengezet in de Begroting van Uitgaven (No. T.P. 4 van 1917), zoals goedgekeurd door de Provinciale Raad en onderworpen aan artikel *drie* hiervan en voor geen ander doel.

Administra-  
teur mag  
wijzigingen  
machtigen.

3. Met goedkeuring van de Administrateur, handelende met toestemming van het Uitvoerend Komitee, kan een besparing onder enig subhoofd van een post aangewend worden tot dekking van meerdere uitgaaf onder enig ander subhoofd van uitgaaf, of voor uitgaaf onder een nieuw subhoofd van dezelfde post, mits dat geen meerdere uitgaven zullen gedaan worden boven de sommen vermeld in kolom 2 van bijgaande schedule, noch zullen besparingen daarop niet beschikbaar zijn voor enig doel ander dan dat waarvoor het geld hierbij toegestaan wordt.

Korte titel.

4. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Toeëigenings (1917-18) Ordonantie, 1917.

No. van Post.	Schedule.		Kolom 1.	Kolom 2.	Ord. No. 20 van 1917.
	Dienst.		£	£	
1.	Voor de salarissen en uitgaven van de Algemene Administratie ... ..	...	67,127	—	
	De hierna genoemde diensten inbegrepen—				
	Toelagen aan gezondheidskomitees ... ..	...	—	200	
	Toelagen aan publieke bibliotheken ... ..	...	—	2,200	
	Toelagen aan landbouwverenigingen ... ..	...	—	1,300	
2.	Voor salarissen en uitgaven in verband met Onderwijs ... ..	...	1,097,877	—	
	De hierna genoemde diensten inbegrepen :—				
	Toelagen aan ondersteunde plaatscholen ... ..	...	—	7,040	
	Toelagen voor het onderhoud van blinden en doofstommen in het Worcester Instituut ... ..	...	—	1,450	
	Toelage aan de Pretoria Handwerkschool ... ..	...	—	200	
	Toelage aan het Langlaagte Weeshuis ... ..	...	—	800	
	Toelage aan het Potchefstroom Weeshuis en Nijverheidsschool ... ..	...	—	10,775	
	Transvaalse Huisnijverheden ... ..	...	—	200	
	Toelagen voor onderwijs aan kleurling kinderen ... ..	...	—	23,000	
	Toelagen aan provinciale kosthuizen ... ..	...	—	2,500	
3.	Voor salarissen en uitgaven in verband met Hospitalen en Liefdadige Instellingen, Armeezorg inbegrepen ... ..	...	239,018	—	
	De hierna genoemde diensten inbegrepen :—				
	Hospitaalkomitees ... ..	...	—	191,963	
	Toelage aan Elim Hospitaal ... ..	...	—	1,000	
	Toelage aan Springkell Sanatorium ... ..	...	—	5,000	
	Toelage aan Victoria Kraamvrouwehospitaal, Pretoria ... ..	...	—	1,200	
	Toelage aan Potchefstroom Hospitaal ... ..	...	—	500	
	Hope Herstellings Tehuis voor Kinderen ... ..	...	—	2,000	
	Zuidafrikaanse Hospitaal ... ..	...	—	150	
	Toelage aan Rand Hulpvereniging ... ..	...	—	4,000	
	Toelage aan het Pretoria Weldadigheids-genootschap ... ..	...	—	1,000	
	Toelage aan het Huis van Barmhartigheid, Irene ... ..	...	—	250	
	Toelage aan het Reddingshuis, Pretoria ... ..	...	—	250	
	Toelage aan Vrouwen Zendingsbond ... ..	...	—	200	
	Toelage aan het Johannesburg Kinder Tehuis ... ..	...	—	1,000	
	Toelage aan het Nazareth Tehuis, Johannesburg ... ..	...	—	1,000	
	Toelage aan de Pretoria Vrouwen Koöperatieve Huisnijverheden ... ..	...	—	100	
	Toelage aan de Huishoudschool, Pretoria ... ..	...	—	500	
	Toelage aan het Tehuis de Goede Herder, Johannesburg ... ..	...	—	250	
	Toelagen aan Ambulanceverenigingen ... ..	...	—	150	
	Toelage aan het Oude Manne- en Vrouwehuis, Krugersdorp ... ..	...	—	250	
	Toelage aan het Heilsleger ... ..	...	—	250	
	Kinderhulp Vereeniging, Johannesburg ... ..	...	—	1,000	
	St. Mary's Weeshuis, Johannesburg ... ..	...	—	200	
	St. Georges Tehuis voor Jongens, Johannesburg ... ..	...	—	100	
	Toelagen aan kleinere instellingen ... ..	...	—	500	
4.	Voor uitgaven in verband met het maken, onderhouden en aanleggen van wegen en plaatselijke werken ... ..	...	179,671	—	
	De hierna genoemde diensten inbegrepen :—				
	Toelagen aan plaatselijke autoriteiten ... ..	...	—	12,042	
5.	Voor uitgaven in verband met kapitaaluitgaven ... ..	...	230,000	—	
	De hierna genoemde diensten inbegrepen :—				
	Gebouwen ... ..	...	—	191,760	
	Bruggen ... ..	...	—	8,000	
	Hulptoelage ... ..	...	—	2,000	
	Aankoop van grond ... ..	...	—	28,240	
			£1,813,693		



Ord. No. 21 van 1917. No. 21 van 1917.] [Trad in werking op 27 Desember 1917.  
van 1917.

## EEN ORDONANTIE

Tot wijziging van de Jachtwet Verdere Wijzigingswet,  
1909.

(Goedgekeurd op 15 Desember 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt :—

Wijziging van artikel zes van de Jachtwet Verdere Wijzigingswet, 1909. zal zijn en wordt hierbij gewijzigd door in subsekte (d) de woorden “ voor zijn eigen gebruik ” te schrappen.

Korte titel. 2. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Jachtwet Wijzigingsordonantie, 1917.

Ord. No. 22 van 1917. No. 22 van 1917.] [Trad in werking op 27 Desember 1917.  
van 1917.

## EEN ORDONANTIE

Bepalingen makende voor de oplegging van een  
Belasting op Overwinsten.

(Goedgekeurd op 15 Desember 1917.)

**ZIJ HET BEPAALD** door de Provinciale Raad van Transvaal als volgt :—

Heffing van een overwinstbelasting en schaal er van. 1. Er zal over de gehele Provincie ten behoeve van het Provinciaal Inkomstefonds voor het jaar eindigende 30 Junie 1917, een overwinstebelasting belast, geheven en ingevorderd worden gelijkstaande aan een-vijfde van de overwinstebelasting zoals aangeslagen krachtens de bepalingen van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917 (hierna de genoemde Wet genoemd).

Door wie belasting betaalbaar. 2. De belasting zal verschuldigd zijn door de persoon onderhevig aan de betaling van de belasting krachtens de genoemde Wet en zal betaald worden aan de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten op de wijze voorgeschreven in de genoemde Wet en de regulaties daaronder opge maakt, behalve dat de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten niet verplicht zal zijn openbaar bekend te maken dat de personen aan de belasting onderhevig opgaven zullen verstrekken voor de aanslag er van.

3. Waar ten genoegte van de Kommissaris van Binnenlandse Inkomsten zal vastgesteld zijn dat de aanslag van de overwinstebelasting krachtens de bepalingen van de genoemde Wet ten opzichte van winsten gedeeltelijk getrokken uit bronnen buiten de Provincie verschuldigd is, zal de belasting niet berekend worden op het bedrag van zo veel van de belasting als betrekking heeft op winsten getrokken uit zodanige andere bronnen.

Vrijstelling van belasting op overwinsten getrokken uit bronnen buiten de Provincie.

**Ord.No.22  
van 1917.**

De proportie van de belasting waarop de belasting niet zal berekend worden ten opzichte van enig persoon, ander dan een persoon het bedrijf van verzekering uitoefenende, zal zijn in de verhouding dat zijn winsten over het jaar geëindigd 30 Junie 1917 buiten de Provincie zullen staan tot zijn totale winsten in de Unie over dat tijdperk; mits dat telkens wanneer een gelijkmatige verdeling op de basis van winsten niet te verkrijgen is, de voorzegde verhouding zal bepaald worden in de proportie waarin de bruto baten van de belastingbetaler in de Unie met uitsluiting van Transvaal, zal staan tot zijn totale bruto baten in de Unie.

Ingeval van een persoon die het bedrijf van verzekering, levensverzekering uitgesloten, uitoefent, zal voor het doel van dit artikel de gelijkmatige verdeling van winsten gedeeltelijk getrokken uit bronnen buiten Transvaal, berekend worden volgens dezelfde beginse-len en onderworpen aan dezelfde bepalingen als van toepassing zijn voor de berekening van verzekeringswinsten krachtens Schedule 1 van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917.

4. Enige belasting betaalbaar krachtens de bepalingen van deze Ordonantie zal wanneer verschuldigd, aangemerkt worden een schuld te zijn betaalbaar aan de Provinciale Administratie van Transvaal en mag door vervolging in enig hof van bevoegde jurisdictie ingevorderd worden.

Invordering van belasting.

5. De bepalingen van subsektie (2) van artikel vier en vijftig van de genoemde Wet zullen niet toepasselijk zijn op enige belasting betaald krachtens deze Ordonantie.

Subsektie (2) van artikel vier en vijftig van gezegde wet niet van toepassing op belasting.

6. Deze Ordonantie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de Overwinstebelasting Ordonantie, 1917.

Korte titel.

In case of a person carrying on the business of insurance other than life insurance for the purposes of this section the apportionment of profits partially derived from sources outside the Transvaal shall be computed on the same principles and subject to the same provisions as are applicable for the computation of insurance profits under Schedule I of the Income Tax (Consolidation) Act 1917.

**Ord. No. 22  
of 1917.**

4. Any tax payable under the provisions of this Ordinance shall when due be deemed to be a debt due to the Provincial Administration of Transvaal and may be sued for and recovered by action in any court of competent jurisdiction.

Recovery of tax.

5. The provisions of sub-section (2) of section *fifty-four* of the said Act shall not apply to any tax paid under this Ordinance.

Sub-section (2) section *fifty-four* of said Act not applicable to tax.

6. This Ordinance may be cited for all purposes as the Excess Profits Tax Ordinance 1917.

Short title.

Ord.No.22 No. 22 of 1917.] [Came into operation 27th December, 1917.  
of 1917.

## AN ORDINANCE

To provide for the imposition of a Tax on Excess Profits.

(Assented to 15th December, 1917.)

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows :—

Levy of an excess profits tax and rate thereof.

1. There shall be charged levied and collected throughout the Province for the benefit of the Provincial Revenue Fund in respect of the year ending 30th June 1917 an excess profits tax equivalent to one-fifth of the excess profits duty as assessed under the provisions of the Income Tax (Consolidation) Act 1917 (hereinafter referred to as the said Act).

By whom tax payable.

2. The tax shall be payable by the person liable to pay the duty under the said Act and shall be paid to the Commissioner for Inland Revenue in the manner prescribed in the said Act and the regulations framed thereunder save that it shall not be necessary for the Commissioner for Inland Revenue to give public notice that the persons liable to pay the tax shall furnish returns for the assessment of the same.

Exemption of tax on profits derived from sources outside Province.

3. Where it shall be established to the satisfaction of the Commissioner for Inland Revenue that the excess profits duty assessed under the provisions of the said Act is payable in respect of profits derived partially from sources outside the Province the tax shall not be calculated upon the amount of so much of the duty as relates to profits derived from such other sources.

The proportion of the duty upon which the tax shall not be calculated in respect of any person other than a person carrying on the business of insurance shall be in the ratio that his profits for the year ended 30th June 1917 outside the Province bear to his total profits in the Union for that period; provided that whenever an apportionment on the basis of profits is not ascertainable the aforesaid ratio shall be determined in the proportion that the taxpayer's gross assets in the Union excluding the Transvaal bear to his total gross assets in the Union.

APPROPRIATION (1917-1918).  
GAME PRESERVATION AMENDMENT.

35

Grant to Victoria Maternity Hospital, Pretoria ... ..	—	£ 1,200	
Grant to Potchefstroom Cottage Hospital...	—	500	
Hope Convalescent Home for Children ...	—	2,000	
South African Hospital ... ..	—	150	
Grant to Rand Aid Association ... ..	—	4,000	
Grant to Pretoria Benevolent Society ...	—	1,000	
Grant to House of Mercy, Irene ... ..	—	250	
Grant to Rescue Home, Pretoria ... ..	—	250	
Grant to Vrouwen Zending Bond ... ..	—	200	
Grant to Johannesburg Children's Home ...	—	1,000	
Grant to Nazareth Home, Johannesburg ...	—	1,000	
Grant to Pretoria Women's Co-operative Home Industries ... ..	—	100	
Grant to Domestic Training School, Pretoria	—	500	
Grant to Good Shepherd's Home, Johannesburg ... ..	—	250	
Grants to Ambulance Associations... ..	—	150	
Grant to Home for Old People, Krugersdorp	—	250	
Grant to Salvation Army ... ..	—	250	
Children's Aid Society, Johannesburg ...	—	1,000	
St. Mary's Orphanage, Johannesburg ...	—	200	
St. George's Home for Boys, Johannesburg	—	100	
Grants to smaller institutions ... ..	—	500	
4. For expenses in connection with the upkeep, maintenance, and construction of roads, and local works... ..	179,671	—	
Including the undermentioned services—			
Grants to local authorities ... ..	—	12,042	
5. For expenses in connection with capital expenditure ... ..	230,000	—	
Including the undermentioned services—			
Buildings ... ..	—	191,760	
Bridges ... ..	—	8,000	
Grants-in-aid... ..	—	2,000	
Acquisition of land ... ..	—	28,240	
		£1,813,693	

**Ord. No. 20  
of 1917.**

No. 21 of 1917.] [Came into operation 27th December, 1917.

**Ord. No. 21  
of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To amend the Game Preservation Further Amendment Act, 1909.**

*(Assented to 15th December, 1917.)*

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows :—

Amendment of section *six* of Game Preservation Further Amendment Act, 1909.

**1.** Section *six* of the Game Preservation Further Amendment Act, 1909, shall be and is hereby amended by the deletion from sub-section (*d*) of the words "for his own use".

Short title.

**2.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Game Preservation Amendment Ordinance, 1917.

**Ord. No. 20  
of 1917.**

million eight hundred and thirteen thousand six hundred and ninety-three pounds, as follows:—

To defray normal or recurrent expenditure ... ..	£1,583,693
To defray capital or non-recurrent expenditure ... ..	£230,000.

How money to be applied.

2. The money appropriated by this Ordinance shall be applied to the services detailed in the schedule hereto, and more particularly specified in the Estimates of Expenditure (No. T.P. 4 of 1917) as approved by the Provincial Council, and subject to section *three* hereof and to no other purpose.

Administrator may authorize variations.

3. With the approval of the Administrator acting with the consent of the Executive Committee, a saving on any sub-head of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other sub-head or expenditure on a new sub-head of the same vote, provided that no excess shall be incurred on the sums appearing in column 2 of the schedule hereto, nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted.

Short title.

4. This Ordinance may be cited for all purposes as the Appropriation (1917-1918) Ordinance, 1917.

—

**Schedule.**

No. of Vote.	Service.	Column	Column
		1. £	2. £
1.	For the salaries and expenses of the General Administration ... ..	67,127	—
	Including the undermentioned services—		
	Grants to Health Committees ... ..	—	200
	Grants to Public Libraries ... ..	—	2,200
	Grants to Agricultural Societies ... ..	—	1,300
2.	For salaries and expenses in respect of Education ... ..	1,097,877	—
	Including the undermentioned services—		
	Grants to Aided Farm Schools ... ..	—	7,010
	Grants for maintenance of blind and deaf mutes at Worcester Institute ... ..	—	1,450
	Grant to Pretoria Trades School ... ..	—	200
	Grant to Langlaagte Orphanage ... ..	—	800
	Grant to Potchefstroom Orphanage and Industrial School ... ..	—	10,775
	Transvaal Home Industries... ..	—	200
	Grants for education of coloured children... ..	—	23,000
	Grants to Provincial Boarding-houses ... ..	—	2,500
3.	For salaries and expenses in respect of Hospitals, and Charitable Institutions including Pauper Relief ... ..	239,018	—
	Including the following services—		
	Hospital Committees ... ..	—	191,963
	Grant to Elim Hospital ... ..	—	1,000
	Grant to Springkell Sanatorium ... ..	—	5,000

CHAPTER III.

*General Provisions.*

**Ord. No. 19  
of 1917.**

14. Any tax payable under the provisions of this Ordinance shall when due be deemed to be a debt due to the Provincial Administration of Transvaal and may be sued for and recovered by action in any court of competent jurisdiction. Recovery of tax.

15. (1) Any person who wilfully makes a false declaration shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months; Penalties.

(2) Any person who  
(a) fails or neglects to furnish any return as and when required by this Ordinance, or  
(b) fails to pay the tax by the date prescribed in sections *six* and *twelve*,  
shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding five pounds or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month.

All fines recovered and bails estreated for any offence under this Ordinance shall be paid into the Provincial Revenue Fund.

16. The Administrator may from time to time prescribe any forms or declarations required for the purposes of this Ordinance. Prescribed forms.

17. This Ordinance may be cited for all purposes as the House and Bachelor Tax Ordinance 1917 and shall come into operation on the 31st day of December 1917. Short title and date of operation.

---

No. 20 of 1917.] [Came into operation 27th December, 1917.

**Ord. No. 20  
of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To Apply a Sum not exceeding £1,813,693 towards the Service of the Province of Transvaal during the year ending on the 31st day of March, 1918.**

*(Assented to 15th December, 1917.)*

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows :—

1. The Provincial Revenue Fund is hereby charged with such sums of money as may be required for the service of the Province during the year ending the 31st day of March, 1918, not exceeding in the aggregate the sum of one Provincial Revenue Fund charged with £1,813,693.

**Ord. No. 19  
of 1917.**

dwelling-house or room for the purpose of determining the tax liability in respect of such dwelling-house or room, and any person who obstructs or hinders such authorized officer whilst so lawfully employed shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding ten pounds, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months.

## CHAPTER II.

*Bachelor Tax.*

**Levy of a poll tax.** 10. From and after the 1st January 1918 there shall be levied and collected for the benefit of the Provincial Revenue Fund a Poll Tax of one pound on every adult bachelor (other than a native) ordinarily resident in the Province during the twelve months ending 31st December 1917.

**Interpretation of terms** 11. For the purposes of this chapter and unless inconsistent with the context :

“ Bachelor ” shall mean every unmarried male person who was on the 1st January 1917 over twenty-one years of age and shall include a widower without a minor child or children.

“ Ordinarily resident ” shall mean dwelling within the Province for not less than ninety consecutive days during the twelve months ending 31st December 1917.

**To whom tax payable and date of payment.** 12. The poll tax shall be paid by every bachelor to the Receiver of Revenue for the district in which he resides not later than the 28th February, 1918.

If any bachelor neglects or fails to pay the said tax by the aforesaid date there shall be added to the amount payable for every month or part of a month during which he shall be in default a sum calculated at the rate of ten per cent. of the amount of the tax and such additional amount shall be deemed to be part of and recoverable with the poll tax.

**Exemptions** 13. There shall be exempt from poll tax :—

- (1) Bachelors liable to the tax imposed under Chapter I hereof.
- (2) Bachelors who as students have regularly attended any recognized educational institution during the six months ending 31st December 1917.



- (2) dwelling-houses not of European construction and occupied exclusively by natives ;  
 (3) rooms used exclusively by servants employed by the occupier of a dwelling-house and having no internal means of communication with such dwelling-house ;  
 (4) dwelling-houses occupied by widows not liable to the Union Normal Income Tax.

6. The tax shall be paid to the Receiver of Revenue of the district in which the dwelling-house is situated not later than the 28th February, 1918. If any occupier or person deemed to be an occupier of any dwelling-house fails to pay the tax by the aforesaid date, there shall be added to the amount payable for every month or part of a month during which he shall be in default a sum calculated at the rate of ten per cent. on the amount of the tax. Such additional amount shall be recoverable as part of the tax.

To whom tax payable.

7. Every occupier liable to the tax, when tendering payment thereof, shall furnish to the Receiver of Revenue of the district a declaration on the prescribed form giving such particulars as may be required in regard to the internal structure of his dwelling-house and in regard to the purpose for which any part thereof is used, and no tax shall be accepted by a Receiver of Revenue unless accompanied by the aforesaid declaration.

Occupier to furnish declaration.

8. It shall be the duty of every person who shall let a dwelling-house or any part thereof and of every duly authorized agent of such person on demand to furnish to the Receiver of Revenue within thirty days of such demand a return on the prescribed form giving such particulars as may be required in regard to every dwelling-house or part thereof let at the 31st December, 1917, in regard to the person to whom such dwelling-house or part thereof has been let and in regard to the rental paid in respect of the occupation of any part of a dwelling-house.

Duty of persons letting houses to furnish returns.

Should any such person or agent as aforesaid fail or neglect to furnish the aforesaid return within the prescribed period or omit any essential particulars, he shall, in addition to the penalties prescribed in section *fifteen*, be personally liable for any tax not recovered from the occupier by reason of his default or omission.

9. It shall be lawful for the Receiver of Revenue, or any person duly authorized by him in writing, which authority shall be produced on demand, to enter at all reasonable hours any

Power of entry.

**Ord. No. 19  
of 1917.**

“Dwelling-house” shall mean four or more rooms jointly forming a habitation for any person or persons whether such rooms be contained in one or more buildings.

“Room” shall mean any separate chamber or apartment or any part of a building wholly divided from the remainder of the building by a wall or other partition and capable of being inhabited, but shall not include any part of a building structurally adapted for and exclusively used as a corridor pantry bathroom or cellar.

Levy of tax.

3 Save as provided in section *four* of this Ordinance the tax shall be payable by the occupier of every dwelling-house at the following rates:—

(1) In respect of dwelling-houses containing *four* rooms and not more than twelve rooms the sum of five shillings for each room.

(2) In respect of dwelling-houses containing more than twelve rooms five shillings for each room up to twelve and in addition two shillings and sixpence for each room in excess of twelve rooms.

Houses let as lodgings, flats, or tenements to different occupiers.

4. (1) Where any dwelling-house shall be let in separate parts as lodgings flats or tenements to different persons any such part separately let at a gross monthly rental of at least four pounds shall be deemed to be a separate dwelling-house and the occupier thereof shall be liable for the tax at the following rates:—

For the first four pounds of monthly rental the sum of one pound increasing by five shillings for each additional two pounds of monthly rental in excess of four pounds.

Where the rent paid for a part of a dwelling-house is included in an amount paid for board and lodging the Receiver of Revenue shall assess the rental value of such part.

(2) Where any dwelling-house is let in separate parts as lodgings flats or tenements the person letting such lodgings flats or tenements shall be deemed to be the occupier of every room in such dwelling-house in respect of which the tax is not payable under the preceding sub-section and the tax shall be payable by such person at the rates prescribed in section *three*.

Exemptions.

5. No tax shall be payable in respect of—

(1) dwelling-houses occupied as hospitals and aided by the State, charitable institutions, boarding houses or hostels maintained in connection with schools registered in the office of the Transvaal Education Department ;

10. All regulations made under the provisions of this Ordinance or any alteration or rescission thereof shall be published in the *Provincial Gazette* and shall within seven days after such publication be laid on the table of the Provincial Council if the Council be then in session or if it be not in session within seven days after the commencement of its next ensuing session or meeting. Any such regulations or any alteration or rescission thereof shall continue of full force and effect unless and until during the session in which they have been laid on the table as hereinbefore provided the Provincial Council shall have by resolution disapproved of the terms of such regulations or of such alteration or rescission thereof.

Regulations to be published and to be tabled in Provincial Council.

**Ord. No. 18  
of 1917.**

11. This Ordinance may be cited for all purposes as the Admission to Racecourses (Taxation) Ordinance, 1917, and shall come into operation on such date as the Administrator may by proclamation declare.\*

Short title.

No. 19 of 1917.] [Came into operation 31st December, 1917.

**Ord. No. 19  
of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To provide for the Imposition of Taxes on Occupiers of Dwelling-houses and on Bachelors.**

(Assented to 15th December, 1917.)

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

### CHAPTER I.

#### *Dwelling-house Tax.*

1. From and after the 1st January 1918 there shall be levied and collected for the benefit of the Provincial Revenue Fund a tax on the occupiers of all dwelling-houses within the Province at the rates and calculated in the manner as hereinafter provided.

Levy of a dwelling-house tax.

2. For the purpose of this chapter and unless inconsistent with the context:

Interpretation of terms.

“Occupier” shall mean any person who shall occupy or shall be entitled to occupy a dwelling-house or any part thereof on the 31st December 1917.

\* *Provincial Gazette* dated 18th December, 1917, page 391.

**Ord. No. 18  
of 1917.**

the object of ascertaining whether the provisions of this Ordinance or any regulations made thereunder are being or have been complied with. If any person shall prevent or obstruct the entry of any official so authorized he shall be guilty of an offence against this Ordinance.

Commissioner may demand production of books, etc.

**6.** The Commissioner may authorize in writing any official to call upon a licensee to produce for inspection any books, documents, or other papers used in connection with the holding of race meetings, and any person who refuses to produce or allow such official to inspect any such books, documents or papers or any machine or turnstile shall be guilty of an offence against this Ordinance.

Fines, etc., paid into Provincial Revenue Fund.

**7.** All fines and fees received under the provisions of this Ordinance or any regulations made thereunder shall be paid into the Provincial Revenue Fund.

Penalties.

**8.** Any person who is convicted of an offence against this Ordinance or any regulation made thereunder for which no penalty is specifically provided shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

Administrator may make regulations.

**9.** (1) The Administrator may make alter and rescind regulations\* not inconsistent with the provisions of this Ordinance :

(a) for prescribing any forms or statements which he may deem necessary for the proper carrying out of the provisions of this Ordinance and for compelling any licensee to lodge such forms or statements at such times and to such persons as may be prescribed ;

(b) for compelling the use of barriers or mechanical contrivances approved by the Commissioner for admitting persons to racecourses and for securing proper returns of all persons so admitted ;

(c) for securing the payment of any tax payable under the provisions of this Ordinance and prescribing the manner in which such payment shall be made and generally for the carrying out of the provisions of this Ordinance.

(2) Any regulations made under the provisions of this Ordinance may provide penalties, not exceeding those mentioned in section *eight*, in the case of breach thereof.

\* *Provincial Gazette* dated 18th December, 1917, page 394.

(a) has made arrangements approved by the Commissioner for the furnishing of returns of the number of persons admitted to the racecourse and of the amount paid for such admission during any period which may be prescribed by the Commissioner and has lodged security to the satisfaction of the Commissioner for the payment of the tax imposed under this Ordinance;

(b) is in possession of a receipt signed by the Commissioner acknowledging that the security as aforesaid has been lodged.

(2) If any person is granted admission to a racecourse in contravention of the provisions of this section the licensee shall be guilty of an offence against this Ordinance and shall on conviction be liable to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

(3) In the case of a conviction under the provisions of this section the Administrator may cancel any licence to hold race meetings which may have been issued to the licensee under the provisions of the Horse Racing and Betting Restriction Act, 1909, or any amendment thereof.

(4) It shall be lawful for the Commissioner to retain for the benefit of the Provincial Revenue Fund any amount lodged as security under the provisions of this section in payment or part payment of any tax due under this Ordinance by the licensee lodging the security.

3. As from the date of the commencement of this Ordinance there shall be charged, levied, and paid for the benefit of the Provincial Revenue Fund a tax calculated at the rate of twenty per cent. on all payments made by persons in respect of admission to a racecourse on a day on which any race meeting is being held. The tax shall be paid by the licensee in such manner and at such times as the Administrator may by regulation prescribe.

Levy of taxes  
on payment  
for admission  
to race-  
courses.

4. The tax payable under the provisions of this Ordinance shall be deemed to be a debt due to the Provincial Administration of Transvaal and may be sued for and recovered in any court of competent jurisdiction.

Recovery of  
tax.

5. It shall be lawful for the Commissioner or any official duly authorized thereto by him in writing to enter a racecourse at reasonable times whether or not a race meeting is proceeding with

Right to enter  
racecourse.

Ord. No. 18 of 1917. [Came into operation 18th December, 1917.]  
 of 1917.

## AN ORDINANCE

To provide for the Imposition of a Tax based on Charges  
 for Admission to Racecourses.

(Assented to 15th December, 1917.)

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal  
 as follows:—

Interpreta- 1. In this Ordinance, unless inconsistent with  
 tion of terms. the context—

“Administrator” shall mean the officer appointed under section *sixty-eight* of the South Africa Act 1909 or any amendment thereof acting on the authority of the Executive Committee.

“Admission” shall mean the admission of any person to a racecourse after payment of the charge or annual subscription referred to in sub-section (2) (a) of section *two* of the Horse Racing and Betting Restriction Amendment Ordinance 1917.

“Commissioner” shall mean the Commissioner for Inland Revenue or any other person lawfully acting in that capacity.

“Licensee” shall mean the person in whose name a licence shall have been granted under the provisions of the Horse Racing and Betting Restriction Act, 1909, or any amendment thereof; provided that such licence contains the conditions prescribed in sub-section 2 (a) of section *two* of the Horse Racing and Betting Restriction Amendment Ordinance, 1917.

“Racecourse” shall mean the land in respect of which a licence to hold race meetings shall have been granted under the provisions of the Horse Racing and Betting Restriction Act, 1909, or any amendment thereof; provided that the licence so granted contains the conditions prescribed in sub-section (2) (a) of section *two* of the Horse Racing and Betting Restriction Amendment Ordinance, 1917.

Licensee to  
 furnish re-  
 turns and  
 lodge  
 security.

2, (1) On and after the date of the commencement of this Ordinance no person shall be admitted to any racecourse on a day on which a race meeting is being held unless and until the licensee —

goods are sold by retail, such portion of the manufacturer's business shall come under the definition of general dealer and the provisions of this Ordinance shall apply to such portion and to such portion only.

**Ord.No.17  
of 1917.**

2. The General Dealers' Licences Ordinance, 1916, shall be and is hereby repealed as from the 31st day of December, 1917. Repeal.

3. (1) On and after the first day of January, 1918, every general dealer shall take out a licence in respect of every business or branch business and shall pay for the same a fee of one pound in respect of a calendar year or any portion thereof. Licence to be taken out—penalty.

(2) Any person who in contravention of this section shall carry on the business of a general dealer without being in possession of a licence as herein prescribed shall be guilty of an offence against this Ordinance and shall be liable on conviction to a fine not exceeding five pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

(3) Application for a general dealer's licence shall be made to the nearest Receiver of Revenue or to any other officer who may be authorized by the Commissioner of Inland Revenue to issue licences.

4. Every licence issued under the provisions of this Ordinance shall expire on the 31st day of December in each year. Currency of licence.

5. Notwithstanding the repeal of the General Dealers' Licences Ordinance, 1916, any licence fees due under the provisions of that Ordinance shall be deemed to be a debt due to the Provincial Administration of Transvaal and may be sued for and recovered at any time by action in any court of competent jurisdiction by the Commissioner of Inland Revenue serving on behalf of the Provincial Administration, and any moneys received under the provisions of this section shall be paid into the Provincial Revenue Fund. Licence fees payable to Provincial Administration.

6. All moneys received under this Ordinance and all fines recovered for contraventions thereof shall be paid into the Provincial Revenue Fund. Provincial Revenue Fund to be credited with fees and fines.

7. This Ordinance may be cited for all purposes as the General Dealers' Licences Ordinance, 1917. Short title.

**Ord. No. 16  
of 1917.**

Council if the Council be then in session, or if it be not in session within seven days after the commencement of its next ensuing session or meeting. Any such regulations or any alteration or rescission thereof shall continue of full force and effect unless and until during the session in which they have been laid on the Table as hereinbefore provided the Provincial Council shall have by resolution disapproved of the terms of such regulations or of such alteration or rescission thereof.

Short-title. 17. This Ordinance may be cited for all purposes as the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1917:

---

**Ord. No. 17** No. 17 of 1917.] [Came into operation 18th December, 1917.  
**of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To amend the law in respect of the Licence Fees payable  
by General Dealers.**

(Assented to 15th December, 1917.)

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Definitions. 1. In this Ordinance

“general dealer” shall mean any person who carries on a trade or business in any shop, store or fixed place where goods are sold or offered or exposed for sale, and shall include the owner, managing director, manager, secretary or other person having the management of a general dealer’s business in the place where such business or branch business is situated, provided that the expression “general dealer” shall not include

(a) a farmer or market gardener who sells produce grown by himself ;

(b) a manufacturer as hereinafter defined ;

“manufacturer” shall mean any person or association of persons or company with limited liability engaged in the production of a finished article from raw materials or from a combination of other materials ; provided that where a manufacturer shall have a shop or place where his or other



10. Any bookmaker wilfully making a false return shall be guilty of an offence against this Ordinance and shall on conviction be liable to the penalties prescribed for the crime of perjury.

Penalties for false return.

11. The Commissioner may demand from any bookmaker the production of his books or any other documents for examination by him or any person appointed by him for the purpose of verifying any statements lodged under the provisions of section *eight* of this Ordinance. Any bookmaker who fails to produce such books or documents or to allow the Commissioner or any person appointed by him to inspect such books or documents shall be guilty of an offence.

Commissioner may demand production of books, etc.

12. The tax payable under the provisions of this Ordinance shall be deemed to be a debt due to the Provincial Administration of Transvaal and may be sued for and recovered in any court of competent jurisdiction.

Tax—how recovered.

13. All fines and fees or any security forfeited under the provisions of this Ordinance shall be paid into the Provincial Revenue Fund.

Fines, etc. paid into Provincial Revenue Fund.

14. Any police officer of or above the rank of sergeant may on a racecourse on a day on which a race meeting is being held demand from any bookmaker the production of his licence and any such bookmaker who refuses to produce such licence on such demand shall be guilty of an offence.

Police may demand production of licence on racecourse.

15. Any person who is convicted of an offence against this Ordinance or any regulation made thereunder for which no penalty is specifically provided, shall be liable to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

Penalties.

16. (1) The Administrator may make regulations\* for prescribing the form of any return licence or statement required under this Ordinance and for prescribing the manner of payment of any tax due thereunder, and generally for giving effect to the provisions thereof.

Power of Administrator to make regulations.

(2) Any regulations made under the provisions of this section may provide for penalties in the case of breach thereof.

(3) All regulations made under the provisions of this Ordinance or any alteration or rescission thereof shall be published in the *Provincial Gazette* and shall within seven days after such publication be laid on the Table of the Provincial

\* *Provincial Gazette* dated 18th December, 1917, page 394.

**Ord. No. 16  
of 1917.**

Security to be  
lodged by  
bookmakers.

security or valuable thing deposited by any person with such bookmaker as a stake shall not be included in such gross amount.

7. Every bookmaker shall deposit with the Commissioner or any person authorized by him as security for the payment of the tax provided in this Ordinance such sum of money or other security as the Administrator may by regulation prescribe and no bookmaker shall carry on his business notwithstanding the possession of a licence issued under section *two* of this Ordinance unless he is in possession of a receipt issued by the Commissioner or other officer duly authorized by him acknowledging that the required security has been deposited; provided that the Commissioner shall return to the bookmaker any sum deposited as security on the expiration or earlier determination of any licence issued under the provisions of this Ordinance and provided further that it shall be lawful for the Commissioner to retain any amount deposited with him under the provisions of this section in payment or part payment of any tax due by the bookmaker depositing the security.

Sworn  
statements to  
be lodged by  
bookmakers—  
penalty.

8. Every licensed bookmaker shall within seven days after every race meeting at which he has carried on his business lodge with the Commissioner at Pretoria or with any other officer duly authorized by him a sworn statement showing the gross amount of any money security or valuable thing paid or given or liable to be paid or given by him in fulfilment of all bets on horse races the issue of which was decided during the preceding race meeting and shall at the same time pay the tax due thereon under this Ordinance. In the event of the bookmaker having incurred no liability to pay such gross amount as aforesaid at any race meeting he shall lodge a nil statement in the form prescribed. If any bookmaker fails to pay the tax payable within seven days as aforesaid or fails to lodge any statement as required by this section he shall be guilty of an offence and on conviction the licence issued to him may be cancelled by the Administrator.

List of  
bookmakers  
to be lodged.

9. It shall be the duty of every club to lodge with the Commissioner or any other person authorized by him within four days of the holding of any race meeting a list of all bookmakers who carried on such business at such race meeting. Any club which fails to comply with the provisions of this section shall be guilty of an offence against this Ordinance.

2. From and after the commencement of this Ordinance it shall not be lawful for any person to carry on the business of a bookmaker unless he shall be in possession of a licence issued under the provisions of this Ordinance and any person who shall carry on any such business without being in possession of a licence as aforesaid shall be guilty of an offence against this Ordinance and shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

Bookmakers  
to be licensed.

**Ord. No. 16  
of 1917.**

3. Any person who desires to take out a licence as required by the provisions of the preceding section shall make application to the nearest Receiver of Revenue and such licence shall be granted on payment of a registration fee of five pounds. Every such licence shall be valid for a period of twelve months from the date of the issue thereof, unless such licence is sooner cancelled or determined as hereinafter provided.

Bookmakers  
to apply to  
Receiver of  
Revenue for  
licence.

4. A magistrate may on the conviction of any bookmaker for any contravention of the provisions of this Ordinance cancel the licence issued to him and such licence shall thereupon cease and determine. In the event of cancellation under the provisions of this section no refund of any portion of any registration fee shall be made.

Licence—  
how  
cancelled.

5. Any club which shall permit any person to carry on the business of bookmaker on any race-course in respect of which the club holds a licence issued under the provisions of the Horse Racing and Betting Restriction Act 1909 or any amendment thereof unless such bookmaker shall be in possession of a licence as hereinbefore provided shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a penalty not exceeding one hundred pounds. In the case of a conviction under the provisions of this section the Administrator may cancel any licence to hold race meetings which may have been issued to the club under the provisions of the Horse Racing and Betting Restriction Act 1909 or any amendment thereof.

Clubs  
prohibited  
from allowing  
unlicensed  
bookmakers  
on racecourses  
—penalties.

6. There shall be charged levied and paid for the benefit of the Provincial Revenue Fund a tax payable by every bookmaker calculated at the rate of two and a half per cent. on the gross amount of any money security or valuable thing paid or given or liable to be paid or given by such bookmaker in fulfilment of any bet made by him with any person ; provided that any money

Levy of tax  
on amounts  
payable by  
bookmakers.

**Ord. No. 16 of 1917.** No. 16 of 1917.] [Came into operation 18th December, 1917.]

## AN ORDINANCE

**To provide for the Licensing of Bookmakers and for the Imposition of a Tax in respect of the amounts payable by such Bookmakers in fulfilment of Bets upon Horse Races.**

(Assented to 15th December, 1917.)

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Interpreta-  
tion of  
terms.

1. In this Ordinance unless inconsistent with the context—

“Administrator” shall mean the officer appointed under section *sixty-eight* of the South Africa Act 1909 or any amendment thereof, acting on the authority of the Executive Committee.

“Bookmaker” shall mean any person who on any racecourse accepts or receives or agrees to accept or receive any money security or valuable thing in any form whatsoever as or for the consideration for any assurance undertaking promise or agreement express or implied to pay or give thereafter any money or valuable thing upon any event or contingency of or relating to any horse race, as defined in the Horse Racing and Betting Restriction Act 1909 or any amendment thereof or as or for the consideration for securing the paying or giving by some other person of any money or valuable thing on any such event or contingency as aforesaid. The expression “Bookmaker” shall not include any person who is employed in connection with a totalisator as defined in the aforesaid Act or any amendment thereof.

“Club” shall mean any person or association of persons licensed to hold race meetings under the provisions of the Horse Racing and Betting Restriction Act 1909 or any amendment thereof and for the purposes of the penal provisions of this Ordinance shall mean the person in whose name the licence is issued.

“Commissioner” shall mean the Commissioner for Inland Revenue or any officer lawfully acting in that capacity.

“Licence” shall mean a licence in the form prescribed by the Administrator.

“Magistrate” shall mean a magistrate assistant magistrate or detached magistrate or any officer lawfully acting in such capacity.

No. 15 of 1917.] [Came into operation 12th December, 1917. **Ord. No. 15 of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To apply a further sum not exceeding £150,000 on Account for the Service of the Province of Transvaal during the Year ending on the 31st day of March, 1918.**

(Assented to 23rd November, 1917.)

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. On and after the first day of April, 1917, there may be issued out of the Provincial Revenue Fund such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of One hundred and Fifty thousand Pounds as may from time to time be required for the service of the Province in respect of the year ending on the 31st day of March, 1918, until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

£150,000  
may be issued  
out of the  
Provincial  
Revenue  
Fund.

2. All sums issued under the provisions of this Ordinance shall be deemed to be advances on account of grants to be made in an Appropriation Ordinance for the year ending the thirty-first day of March, 1918, and immediately on the commencement of such Appropriation Ordinance, this Ordinance shall cease to have effect and issues already made hereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Ordinance, and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof: Provided that no services upon which expenditure has not been incurred during the financial year ending the thirty-first day of March, 1917, or for which there is no statutory authority shall be deemed to be authorized under this Ordinance.

Issues under  
this Ordinance to be  
deemed  
advances in  
anticipation.

3. This Ordinance may be cited for all purposes as the Fifth Appropriation (Part 1917-1918) Ordinance 1917.

Short title.

Ord. No. 14 of 1917.] [Came into operation 21st November, 1917.  
of 1917.

# AN ORDINANCE

To amend the Education Act Further Amendment  
(Regulations) Ordinance, 1915.

(Assented to 19th October, 1917.)

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal  
as follows:—

Amendment of section *one* of Ordinance No. 3 of 1915. . 1. (1) The sub-section (3) embodied in section *one* of Ordinance No. 3 of 1915 shall be and is hereby amended by the deletion of the words “until seven days from and after the first sitting of the Provincial Council next after such publication and shall thereafter cease to be of any force or effect unless and until they have been ratified by resolution of the Provincial Council,” and the substitution therefor of the following words:— “and shall within seven days after such publication be laid upon the Table of the Provincial Council, if the Provincial Council be then in session, or, if it be not in session, within seven days after the commencement of its next ensuing session or meeting.”

(2) Sub-section (4) embodied in section *one* shall be and is hereby repealed and the following new sub-section substituted therefor:—“All such regulations or any alteration or rescission thereof shall continue to be of full force and effect unless and until during the session in which they have been laid on the Table of the Provincial Council, as hereinbefore provided the Provincial Council shall have, by resolution, disapproved of the terms of such regulations or of such alteration or rescission thereof.”

Short title. 2. This Ordinance may be cited for all purposes as the Education Act Further Amendment (Regulations) Ordinance, 1917.

No. 13 of 1917.] [Came into operation 17th October, 1917. **Ord.No.13 of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To apply a further sum not exceeding £150,000 on Account for the Service of the Province of Transvaal during the year ending on the 31st day of March, 1918.**

(Assented to 9th October, 1917.)

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. On and after the first day of April, 1917, there may be issued out of the Provincial Revenue Fund such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of One hundred and Fifty thousand pounds as may from time to time be required for the service of the Province in respect of the year ending on the 31st day of March, 1918, until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

£150,000  
may be issued  
out of the  
Provincial  
Revenue  
Fund.

2. All sums issued under the provisions of this Ordinance shall be deemed to be advances on account of grants to be made in an Appropriation Ordinance for the year ending the thirty-first day of March, 1918, and immediately on the commencement of such Appropriation Ordinance this Ordinance shall cease to have effect and issues already made hereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Ordinance, and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof: Provided that no services upon which expenditure has not been incurred during the financial year ending the thirty-first day of March, 1917, or for which there is no statutory authority shall be deemed to be authorized under this Ordinance.

Issues under  
this Ordinance to be  
deemed  
advances in  
anticipation.

3. This Ordinance may be cited for all purposes as the Fourth Appropriation (Part 1917-1918) Ordinance 1917.

Short title.

**Ord. No. 12  
of 1917.**

of 1902, or any amendment thereof, no sale, lease, or alienation of immovable property or the alienation of any rights to minerals or the granting of any prospecting or option contracts shall take place or be effective until the consent of the Administrator has been obtained;

(b) that, except in the case of a lease terminable by not more than three months' notice on either side previous to such sanction being obtained the resolution of the council to sell, lease, or otherwise alienate or dispose of immovable property or to grant such contracts or leases shall be published, at least once a week, during three successive weeks in one or more newspapers circulating in the municipality;

(c) that all moneys received by the council from the sale of immovable property or the granting of such contracts or leases shall be used for the redemption and extinction of existing debt in such manner, or where no debt exists, for such capital expenditure, as the council on a report from the finance committee may direct; provided that moneys received in respect of leases entered into for a period of less than ten years shall be applied as the council may think fit.

Repeal of  
Ordinance  
No. 9 of 1916.

2. The Local Authorities Land Ordinance (No. 9 of 1916) shall be and is hereby repealed.

Town or  
village  
council may  
grant leases.

3. Notwithstanding anything to the contrary in the Townships Act, 1907, or any amendment thereof, it shall be lawful, subject to the sanction of the Administrator being obtained under subsection (14) of section *seventy-one* of the Local Government Ordinance, 1912, for a town or village council, being the registered owner of a township as defined in the said Act, to lease any lot therein for a period not exceeding twenty years without any option of renewal beyond that period.

Short title.

4. This Ordinance may be cited for all purposes as the Local Government Amendment Ordinance, 1917.



meeting. Any such regulations or any alteration or rescission thereof shall continue of full force and effect, unless and until, during the session in which they have been laid on the table as hereinbefore provided, the Provincial Council shall have by resolution disapproved of the terms of such regulations or of such alteration or rescission thereof.

**Ord. No. 11  
of 1917.**

6. This Ordinance may be cited for all Short title. purposes as the Horse Racing and Betting Restriction Amendment Ordinance, 1917, and shall be read as one with the principal law.

No. 12 of 1917.] [Came into operation 17th October, 1917. **Ord. No. 12  
of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To amend further the Local Government Ordinance, 1912.**

*(Assented to 9th October, 1917.)*

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *seventy-one* of the Local Government Ordinance, 1912, shall be and is hereby amended by the deletion therefrom of sub-section (14) as amended by section *six* of the Local Government Amendment Ordinance, 1915, and by the substitution therefor of the following new sub-section (14):

Amendment  
of section 71  
of Ordinance  
No. 9 of 1912.

(14) let, sell, or otherwise alienate or dispose of any movable or immovable property of the Council, including the granting of prospecting rights, option contracts, and the alienation of rights to minerals, precious and base metals, and precious stones on town lands in any way competent under and subject to the provisions of the Precious and Base Metals Act, 1908, and any amendment thereof, and the Precious Stones Ordinance, 1903, and any amendment thereof, provided:

(a) that, except in the case of any immovable property, as to which special provision has been made by law, and except in the case of leases, other than leases of town lands, not required to be notarially executed under section *twenty-nine* of the Transfer Duty Proclamation (No. 8)

## 14 HORSE RACING AND BETTING RESTRICTION AMENDMENT.

Ord. No. 11  
of 1917.

(3) The Administrator may amend or omit any of the conditions mentioned in the preceding subsection in the case of licences granted outside a radius of 25 miles from the General Post Office, Johannesburg, or outside the Municipality of Pretoria.

(4) All existing licences granted by the Administrator for holding race meetings shall be subject to and come under the provisions of this Ordinance as from the first day of November, 1917, or the date of promulgation thereof whichever may be the later.

Observance of  
conditions—  
Withdrawal  
of licence.

3. Any person to whom any licence to hold race meetings or any renewal thereof shall have been granted either in his own name or on behalf of an association of persons shall be guilty of an offence if he holds, or permits to be held, more than fifteen race meetings during the currency of his licence, or if he breaks or permits to be broken any condition attached to such licence, or if he fails to take such precautions as may be necessary to ensure that such conditions are complied with and shall be liable, upon conviction, to the penalties prescribed in section *nine* of the principal law. The Administrator may at any time after such conviction withdraw the licence.

Amendment  
of section *two*  
of principal  
law.

4. The definition of "race day" in the principal law shall be and is hereby amended by the deletion of the words "twenty-five" and the substitution therefor of the word "twenty."

Regulations.

5. (1) The Administrator may make alter and rescind regulations for the carrying out of the objects of this Ordinance or of the objects of the principal law.

(2) Any person contravening the provisions of any regulations framed under the provisions of this section shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to the penalties prescribed in section *nine* of the principal law. In the case of a conviction against the holder of a licence the Administrator may withdraw the licence.

(3) All regulations made under the provisions of this Ordinance or any alteration or rescission thereof shall be published in the *Provincial Gazette* and shall within seven days after such publication be laid on the table of the Provincial Council if the Council be then in session or if it be not in session within seven days after the commencement of its next ensuing session or

No. 11 of 1917.] [Came into operation 10th October, 1917. **Ord. No. 11 of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To Amend the Law relating to Horse Racing and Betting.**

(Assented to 9th October, 1917.)

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows :—

1. “ Administrator ” shall mean the officer appointed under section *sixty-eight* of the South Africa Act, 1909, acting on the authority of the Executive Committee. Definitions.

“ Principal law ” shall mean the Horse Racing and Betting Restriction Act, 1909.

2. (1) Notwithstanding anything to the contrary in the principal law contained every licence or renewal thereof granted after the commencement of this Ordinance to any person or association of persons to hold race meetings in accordance with the principal law shall be deemed to authorize the holding of fifteen race meetings and no more, during the currency thereof. Number of race meetings and conditions attached to licence.

(2) The Administrator shall attach all of the following conditions to any licence or renewal thereof :—

(a) No person shall be admitted to the racecourse on any day on which a race meeting is being held without payment of a minimum charge of five shillings unless such person shall be in possession of a certificate issued by or on the authority of the licensee certifying that such person is a *bona fide* owner or trainer or *bona fide* employed in connection with the meeting or is a member of the club or association holding the meeting and has paid to the licensee an annual subscription the amount of which shall have been fixed by the club or association and approved by the Administrator ;

(b) no person under the age of sixteen years other than jockeys shall be admitted to the racecourse on any day on which a race meeting is being held ;

(c) no race meetings shall be held by the licensee other than on the racecourse mentioned in the licence.

**Ord. No. 10  
of 1917.**

hospital, subject to the condition that there shall be a complete audit of the books and accounts of each hospital at least once in each year.

(e) For prescribing the conditions under which any grant made by the Provincial Administration or any other moneys in the custody of a Committee shall be expended.

(f) For the establishment of a pension, provident, or benevolent fund for the benefit of any officers or servants of a Committee and for the granting of pensions or gratuities to such officers or servants on retirement and for compelling any such officers or servants to contribute to any such pension, provident, or benevolent fund.

(2) The regulations made under the provisions of the Epidemic Diseases Ordinance, 1905, or any amendment thereof existing at the date of the commencement of this Ordinance shall be of full force and effect until such regulations are altered or rescinded under the provisions of this Ordinance.

(3) All regulations made under the provisions of this Ordinance or any alteration or rescission thereof shall be published in the *Provincial Gazette* and shall within seven days after such publication be laid on the table of the Provincial Council if the Council be then in session or if it be not in session within seven days after the commencement of its next ensuing session or meeting. Any such regulations or any alteration or rescission thereof shall continue of full force and effect unless and until during the session in which they have been laid on the table as hereinbefore provided the Provincial Council shall have by resolution disapproved of the terms of such regulations or of such alteration or rescission thereof.

Short title

**6.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Hospital Committees Ordinance, 1917.

#### **Schedule**

OF HOSPITALS REFERRED TO IN SECTION *one*.

Johannesburg.	Lydenburg.
Pretoria.	Barberton.
Boksburg.	Klerksdorp.
Krugersdorp.	Pietersburg.
Germiston.	

“Hospital” shall mean any of the hospitals mentioned in the schedule to this Ordinance provided that the Administrator may by notice in the *Provincial Gazette* add the name of any other hospital to such schedule.

“Regulation” shall mean a regulation framed under the provisions of this Ordinance.

2. The Hospital Committees Ordinance, 1915, shall be and is hereby repealed but notwithstanding such repeal the Committees elected under the provisions of that Ordinance shall remain as constituted under that Ordinance until the 31st day of October, 1917, with all the rights, powers, jurisdiction, and authority vested in them as at the commencement of this Ordinance.

Repeal of Ordinance No. 5 of 1915. Saving as to existing committees.

3. The Administrator may appoint a Committee to carry on the management of any hospital and every such Committee shall on its appointment have the rights, powers, jurisdiction, and authority held by the Committee previously responsible for the management of such hospital, and shall likewise be subject to all obligations and liabilities legally incurred by the said Committee.

Appointment of committee.

4. In the case of hospitals established after the commencement of this Ordinance any Committee appointed shall have such powers as may be prescribed by the Administrator by regulation.

Powers of committee.

5. (1) The Administrator may make, alter, and rescind regulations\* not inconsistent with the provisions of this Ordinance in respect of the following matters and generally for the better carrying out of the provisions of this Ordinance :—

Regulations.

(a) For determining the period of office of members of Committees appointed under this Ordinance and for prescribing the manner of retirement of such members.

(b) For prescribing the conditions of service, appointment, retirement, salaries, and allowances of persons employed by any Committee.

(c) For prescribing the conditions of admission of patients to any hospital and for the payment and recovery of fees due by such patients.

(d) For prescribing the manner in which any moneys received by a Committee are to be brought to account, the manner in which the accounts of Committees shall be kept and for the audit of accounts and books of any

\* *Provincial Gazette* dated 31st October, 1917, page 224.

**Ord. No. 8  
of 1917.**

and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof: Provided that no services upon which expenditure has not been incurred during the financial year ending the thirty-first day of March, 1917, or for which there is no statutory authority shall be deemed to be authorized under this Ordinance.

Short title. **3.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Third Appropriation (Part 1917-1918) Ordinance, 1917.

---

**Ord. No. 9  
of 1917.**

No. 9 of 1917.] [Came into operation 6th October, 1917.]

## AN ORDINANCE

**To amend the Municipal Elections Ordinance, 1912  
with regard to the date of Elections in 1917.**

*(Assented to 5th October, 1917.)*

---

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Elections to be held on 7th November, 1917. **1.** Notwithstanding anything to the contrary in the Municipal Elections Ordinance 1912 or any amendment thereof the annual elections of councillors as provided therein shall for the year 1917 take place on Wednesday the seventh day of November one thousand nine hundred and seventeen.

Short Title. **2.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Municipal Elections (Annual Elections 1917) Amendment Ordinance 1917.

---

**Ord. No. 10  
of 1917.**

No. 10 of 1917.] [Came into operation 10th October, 1917.]

## AN ORDINANCE

**To Amend the Law relating to the Management of  
Hospitals.**

*(Assented to 5th October, 1917.)*

---

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Definitions. **1.** In this Ordinance unless inconsistent with the context:

“Administrator” shall mean the officer appointed under section *sixty-eight* of the South Africa Act, 1909, acting on the authority of the Executive Committee.

---

2. All sums issued under the provisions of this Ordinance shall be deemed to be advances on account of grants to be made in an Appropriation Ordinance for the year ending the thirty-first day of March, 1918, and immediately on the commencement of such Appropriation Ordinance, this Ordinance shall cease to have effect and issues already made hereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Ordinance, and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof; provided that no services upon which expenditure has not been incurred during the financial year ending the thirty-first day of March, 1917, or for which there is no statutory authority shall be deemed to be authorized under this Ordinance.

Issues under this Ordinance to be deemed advances in anticipation.

**Ord. No. 7  
of 1917.**

3. This Ordinance may be cited for all purposes as the Second Appropriation (Part 1917-1918) Ordinance 1917.

Short Title.

No. 8 of 1917.] [Came into operation 10th October, 1917.

**Ord. No. 8  
of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To apply a further sum not exceeding £150,000 on Account for the Service of the Province of Transvaal during the Year ending on the 31st day of March, 1918.**

*(Assented to 14th September, 1917.)*

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. On and after the first day of April, 1917, there may be issued out of the Provincial Revenue Fund such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of One hundred and Fifty thousand Pounds as may from time to time be required for the service of the Province in respect of the year ending on the 31st day of March, 1918, until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

£150,000 may be issued out of the Provincial Revenue Fund.

2. All sums issued under the provisions of this Ordinance shall be deemed to be advances on account of grants to be made in an Appropriation Ordinance for the year ending the thirty-first day of March, 1918, and immediately on the commencement of such Appropriation Ordinance, this Ordinance shall cease to have effect and issues already made hereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Ordinance,

Issues under this Ordinance to be deemed advances in anticipation.

**Ord. No. 6  
of 1917.**

(c) No nurse shall be on night duty for a longer period than eleven hours from the commencement of such duty.

(d) No nurse shall be on night duty for more than three calendar months in succession.

Provided that the time of duty as limited by sub-sections (a), (b), (c), and (d) of this section may be exceeded, but only when demanded by the urgency of any case or cases in the nurse's care, in which event the excess time worked and the reason for such excess shall be certified in writing and signed by the superintendent, matron, or other person in chief charge of the hospital for the time being, and a copy of such certificate shall be given to such nurse, and the committee of every such hospital shall cause a monthly return of the particulars contained in such certificate to be sent to the Administrator by the 15th of the month following the month to which such return relates.

Regulations. **3.** The Administrator may, from time to time, make regulations for the better carrying out of this Ordinance.

Short title. **4.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Hospital Nurses' Relief Ordinance, 1917, and shall come into operation on a date to be fixed by Proclamation in the *Provincial Gazette*.\*

**Ord. No. 7  
of 1917.**

No. 7 of 1917.]

[Came into operation 29th August, 1917.]

## AN ORDINANCE

**To apply a further sum not exceeding £200,000 on Account for the Service of the Province of Transvaal during the Year ending on the 31st day of March, 1918.**

(Assented to 10th August, 1917.)

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

£200,000 may be issued out of the Provincial Revenue Fund.

**1.** On and after the first day of April, 1917, there may be issued out of the Provincial Revenue Fund such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of two hundred thousand pounds as may from time to time be required for the service of the Province in respect of the year ending on the 31st day of March, 1918, until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

\* *Provincial Gazette*, dated 26th September, 1917, page 154.



No. 5 of 1917.]

[Came into operation 9th May, 1917.]

Ord. No. 5  
of 1917.

## AN ORDINANCE

To amend the Shop Hours Ordinance, 1916, in certain respects.

(Assented to 24th April, 1917.)

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows :—

1. Sub-section (c) of section *three* of the Shop Hours Ordinance, 1916, shall be and is hereby amended by the insertion therein after "six" of the words "(in the case of butchers' shops, five o'clock)".

Amendment of Section 3 of Shop Hours Ordinance, 1916.

2. This Ordinance may be cited for all purposes as the Shop Hours Amendment Ordinance, 1917.

Short Title.

No. 6 of 1917.]

[Came into operation 1st October, 1917.]

Ord. No. 6  
of 1917.

## AN ORDINANCE

To Restrict the Working Hours of Nurses employed in Provincial Hospitals.

(Assented to 2nd May, 1917.)

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows :—

1. In this Ordinance the term "nurse" shall mean and include any member of the nursing staff, or person acting as a nurse in any Provincial Hospital, and shall include probationers and pupil nurses.

Definitions.

"Night duty" shall mean any continuous duty commencing at any time between 6 p.m. and 5 a.m.

2. The working time of nurses in Provincial Hospitals shall save as is hereinafter excepted be limited as follows :—

Working hours of nurses.

(a) No nurse shall be on duty on more than six days in any one week.

(b) No nurse shall be on night duty on more than six nights in any one week.

**Ord. No. 4  
of 1917.**

Repeal of portion of section *three* of principal ordinance.

Amendment of section 8 (1) of amending ordinance.

Amendment of section *nine* of amending ordinance.

Amendment of section *fourteen* of principal ordinance.

Rates payable pending appeal.

Short title.

**9.** The last paragraph of section *three* of the principal ordinance shall be and is hereby repealed.

**10.** Sub-section (1) of section *eight* of the amending ordinance shall be and is hereby amended by the addition at the end of the said sub-section of the words following :—

and provided further that no original rate or rates exceeding in the aggregate one penny in the pound on the value arrived at as aforesaid, and no additional rate or rates exceeding in the aggregate the amounts specified in sub-section (4) hereof shall be imposed in any one year except as provided in sub-section (5) hereof.

**11.** Section *nine* of the amending ordinance shall be and is hereby amended by the deletion of the words "Notwithstanding anything to the contrary in section *six* of this Ordinance land" and by the substitution therefor of the words "Any interest in land".

**12.** Section *fourteen* of the principal ordinance shall be and is hereby amended by the deletion of the word "buildings" wherever it occurs and the substitution therefor of the words "rateable property."

**13.** When an appeal is pending from the decision of a valuation court any rates levied by a local authority after the president of the valuation court shall have signed and certified the valuation roll but before such appeal shall have been determined shall in respect of any rateable property against the valuation of which such appeal is pending become due and payable upon such valuation upon the day fixed in terms of section *eighteen* of the principal ordinance, and should such appeal result subsequent to the date of the payment of such rate in an alteration of the valuation either by way of increase or decrease the local authority shall collect or refund the difference as the case may be together with interest at the rate of six per cent. per annum upon the amount so collected or refunded from the date of payment of the rate to the date of such collection or refund. The provisions of this section shall apply to any rateable property against the valuation of which an appeal is pending at the date of this ordinance coming into operation.

**14.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Local Authorities Rating Amendment Ordinance 1917 and shall be read as one with the Local Authorities Rating Ordinance 1912 and any amendment thereof.

5. The definition of "site value of land" in the amending ordinance shall be and is hereby amended by the deletion of the words "made or acquired by the owner or his predecessors in title."

Amendment of definition "site value of land".

**Ord. No 4  
of 1917.**

6. The definition of "value of improvements" in the amending ordinance shall be and is hereby amended by the deletion of the word "land" in the first line and by the substitution thereof of the words "any interest in land" and by the deletion of the words "the land" in the third line and the substitution thereof of the words "such interest in land" and by the addition at the end of such definition of the following words:—

Amendment of definition "value of improvements".

"provided that the added value shall in no case exceed the amount that should reasonably be involved in bringing the site value of the land to its improved value as at the date of valuation, such improved value being the value of such interest in land together with any improvements therein thereon or thereunder if valued together as a whole under the provisions of section *seven* of the amended ordinance."

7. The definition of "rateable property" in the principal Ordinance shall be and is hereby amended by the insertion after the words "Public Education" in line four of sub-clause (2) under (A) and (B) of the words "or boarding houses or hostels maintained in connection with such schools."

Amendment of definition "rateable property".

8. In the principal ordinance or any amendment thereof the word "improvements" shall include all buildings movable or immovable and shall further include all work actually done or material used upon any land by the expenditure of capital or labour by any owner or occupier of any interest in such land but in so far only as the effect of such work or material used is to increase the value of the interest in land and the benefit thereof is unexhausted at the time of valuation, but shall not include work done or material used on or for the benefit of any interest in land by the Crown or by any statutory public body unless such work or material has been paid for by the contribution of the owner or occupier for that purpose and such work or material has not become the property of the Crown or such statutory public body; provided that the payment of rates or taxes shall not be deemed to be a contribution within the meaning of this definition.

Extension of definition of "improvements".

Ord. No. 4  
of 1917

No. 4 of 1917.]

[Came into operation 9th May, 1917

# AN ORDINANCE

To further amend the Local Authorities Rating Ordinance, 1912.

(Assented to 24th April, 1917.)

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows :—

Interpreta-  
tion of terms.

1. In this Ordinance the words “principal ordinance” shall be taken to mean the Local Authorities Rating Ordinance, 1912, “amending ordinance” shall be taken to mean the Local Authorities Rating Amendment Ordinance, 1916, and “amended ordinance” shall be taken to mean the principal ordinance as amended by the amending ordinance.

Amendment  
of definition  
“interest in  
land”.

2. The definition of “interest in land” in the principal ordinance shall be and is hereby amended by the deletion therefrom of the words “for the purposes of the definition of rateable property under (B)” and by the insertion in sub-clause (3) before the word “land” of the words “or right or concession over”.

Amendment  
of definition  
“owner”

3. The definition of “owner” in the principal ordinance shall be and is hereby amended by the deletion of sub-clause (5) and by the deletion in sub-clause (6) of the words “situated in a district in which the definition of rateable property in (B) is applicable”.

Amendment  
of definition  
“rateable  
property”.

4. The definition of “rateable property” in the amended ordinance shall be and is hereby amended as follows :—

(i) by the deletion in (A) of the words “all land” and the substitution therefor of the words “every interest in land” and by the deletion in sub-clause (1) under (A) of the word “land” and the substitution therefor of the words “any interest in land” and by the deletion of sub-clauses (2) (3) and (4) under (A) and the substitution therefor respectively of sub-clauses (2) (3) and (4) under (B) ;

(ii) by the addition of the following paragraph :—

Rateable property shall include all movable or immovable buildings and other improvements in, on, or under land any interest in which is included in rateable property.

UNAUTHORIZED EXPENDITURE (1915-1916).  
APPROPRIATION (PART 1917-1918).

3

<b>Schedule.</b>		
No. of Vote.	Service.	Amount.
1	General Administration ... ..	£35 9 1
2	Education ... ..	898 16 7
3	Hospitals and Charitable Institutions ... ..	15,692 14 9
4	Roads and Local Works ... ..	107 16 10
		£16,734 17 3

**Ord. No. 2  
of 1917.**

No. 3 of 1917.]

[Came into operation 16th May, 1917.

**Ord. No. 3  
of 1917.**

## AN ORDINANCE

**To apply a sum not exceeding £500,000 on Account for  
the Service of the Province of Transvaal during the  
Year ending on the 31st day of March, 1918.**

*(Assented to 17th April, 1917.)*

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows :—

1. On and after the first day of April, 1917, there may be issued out of the Provincial Revenue Fund such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of five hundred thousand pounds as may from time to time be required for the service of the Province in respect of the year ending on the 31st day of March, 1918, until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

£500,000  
may be issued  
out of the  
Provincial  
Revenue  
Fund.

2. All sums issued under the provisions of this Ordinance shall be deemed to be advances on account of grants to be made in an Appropriation Ordinance for the year ending the thirty-first day of March, 1918, and immediately on the commencement of such Appropriation Ordinance, this Ordinance shall cease to have effect and issues already made hereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Ordinance, and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof; provided that no services upon which expenditure has not been incurred during the financial year ending the thirty-first day of March, 1917, or for which there is no statutory authority shall be deemed to be authorized under this Ordinance.

Issues under  
this  
Ordinance to  
be deemed  
advances in  
anticipation.

3. This Ordinance made be cited for all purposes of the Appropriation (Part 1917-1918) Ordinance 1917.

Short title.

2      ADDITIONAL APPROPRIATION (1916-1917).  
UNAUTHORIZED EXPENDITURE (1915-1916).

Ord. No. 1  
of 1917.

**Schedule.**

Number of Vote.	Service.	Column 1.	Column 2.
1	For expenses in respect of the General Administration ... ..	£ 72	—
2	For expenses in respect of Education ...	25,096	—
3	For the services in respect of Hospital and Charitable Institutions, including Pauper Relief ... ..	16,796	—
	Including the following services:—		
	Grant-in-aid Potchefstroom Hospital ... ..	—	250
	Grant-in-aid South African Hospital ... ..	—	150
4	For expenses in connection with the upkeep, maintenance, and construction of roads and local works ... ..	24,922	—
	Including the undermentioned services:—		
	Grants-in-aid of Local Authorities	—	56
	Grants to Provincial Boarding-houses ... ..	—	1,666

Ord. No. 2  
of 1917.

No. 2 of 1917.]

[Came into operation 9th May, 1917.]

## AN ORDINANCE

**To apply a further sum of money towards the service of the Province of Transvaal during the year ended on the 31st day of March, 1916, to defray certain unauthorized expenditure.**

*(Assented to 28th March, 1917.)*

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Provincial Revenue Fund charged with £16,734 17s. 3d.

**1.** The Provincial Revenue Fund is hereby charged with a sum of sixteen thousand seven hundred and thirty-four pounds, seventeen shillings and three pence to meet certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Province for the year ended on the 31st day of March, 1916. Such expenditure is set forth in the schedule to this Ordinance and is more particularly specified on page 13 of the Report of the Provincial Auditor of Accounts for the said year.

Short Title.      **2.** This Ordinance may be cited for all purposes as the Unauthorized Expenditure (1915-1916) Ordinance 1917.

No. 1 of 1917.]

[Came into operation 9th May, 1917. **Ord. No. 1 of 1917.**

# AN ORDINANCE

**To apply a further sum of money not exceeding £66,886 for the service of the Province of Transvaal for the period from the 1st day of April, 1916, to the 31st day of March, 1917.**

(Assented to 28th March, 1917.)

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. The Provincial Revenue Fund of Transvaal is hereby charged towards the services of the said Province for the period from the 1st day of April, 1916, to the 31st day of March, 1917, both days inclusive, with a further sum not exceeding sixty-six thousand eight hundred and eighty-six pounds in addition to the sums provided for by the Appropriation (1916-17) Ordinance, 1916, and the Additional Appropriation (1916-17), Ordinance, 1916.
 

Provincial Revenue Fund charged with £66,886.
2. The money granted by this Ordinance shall be applied to the purposes and for the services expressed in the schedule annexed hereto according to the Votes and Sub-heads particularly specified and set forth in the Additional Supplementary Estimates of Expenditure for the said period as approved of by the Provincial Council.
 

How money is to be applied.
3. The said money shall not be issued or applied to any use, intent, or purpose other than the particular services for which it is granted by this Ordinance; provided that the Executive Committee subject to compliance with section *one hundred and eighteen* of the South Africa Act, 1909, may issue and apply a saving on any sub-head of a vote for any excess of expenditure on any other sub-head of the same vote; provided further that no excess shall be incurred on the sums appearing in Column 2 of the schedule hereto, nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted.
 

How money applied— Application of savings.
4. This Ordinance may be cited for all purposes as the Additional Appropriation (1916-1917) Ordinance, 1917.
 

Short title.

# CONTENTS.

NUMBER OF ORDINANCE.	TITLE.	PAGE.
1917.		
1	Additional Appropriation (1916-1917) ...	1
2	Unauthorized Expenditure (1915-1916) ...	2
3	Appropriation (Part 1917-1918) ...	3
4	Local Authorities Rating Amendment ...	4
5	Shop Hours Amendment ... ..	7
6	Hospital Nurses' Relief ... ..	7
7	Second Appropriation (Part 1917-1918) ...	8
8	Third Appropriation (Part 1917-1918) ...	9
9	Municipal Elections (Annual Elections, 1917)	10
10	Hospital Committees ... ..	10
11	Horse Racing and Betting Restriction Amendment ... ..	13
12	Local Government Amendment ... ..	15
13	Fourth Appropriation (Part 1917-1918) ...	17
14	Education Act Further Amendment (Regu- lations) ... ..	18
15	Fifth Appropriation (Part 1917-1918) ...	19
16	Licensing of Bookmakers and Taxation ...	20
17	General Dealers' Licences ... ..	24
18	Admission to Racecourses (Taxation) ...	26
19	House and Bachelor Tax ... ..	29
20	Appropriation (1917-1918) ... ..	33
21	Game Preservation Amendment ... ..	35
22	Excess Profits Tax ... ..	36



---

PRINTED BY THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA  
42-3/1/18-112

---



# ORDINANCES

OF

# THE PROVINCE OF TRANSVAAL

1917

---

**PUBLISHED BY AUTHORITY**

*And printed under the superintendence of the Government Printer*

---

PRETORIA  
THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICE  
1918